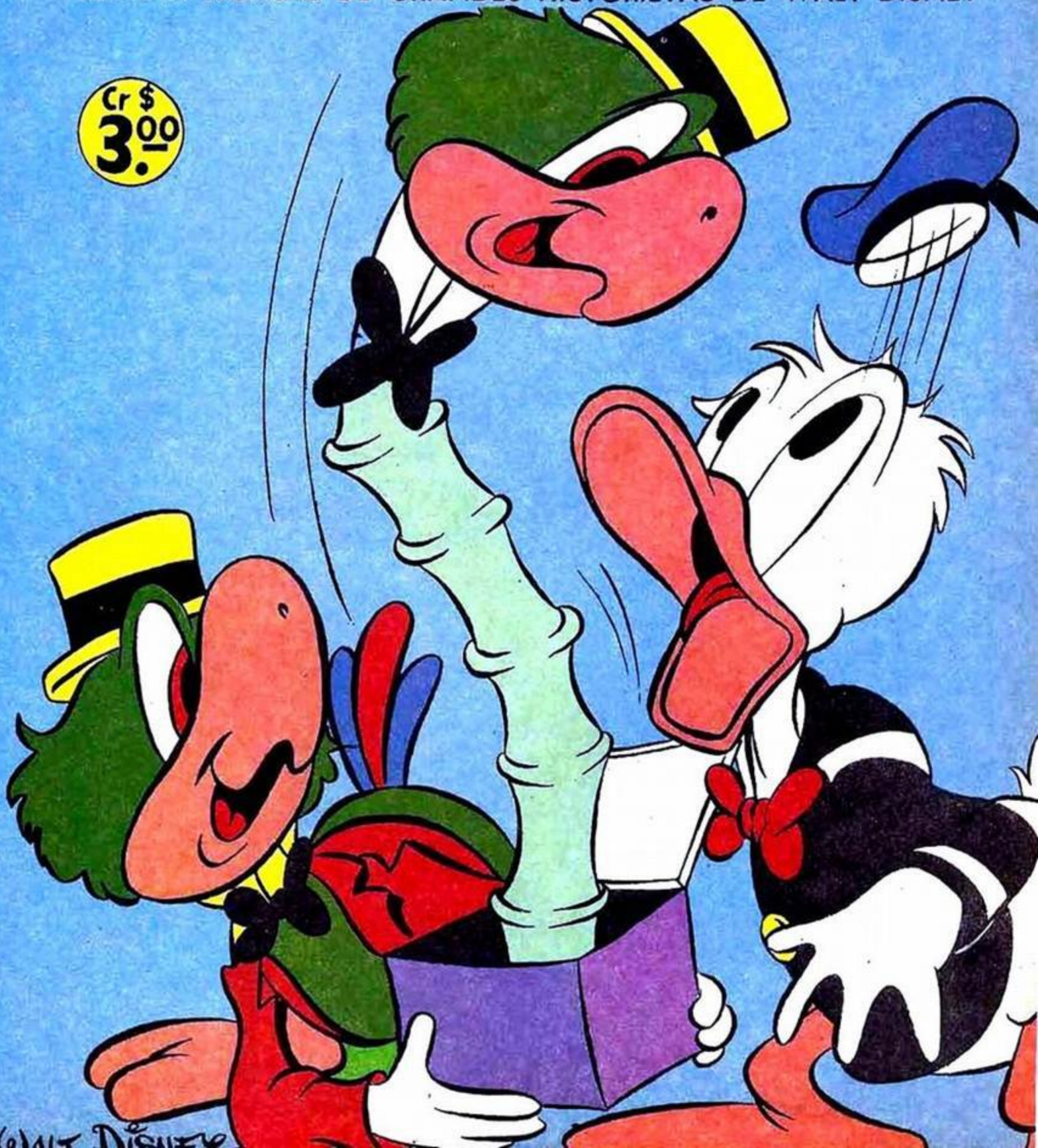
ANO I OUTUBRO DE 1950 Nº 4

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

Cr$ 3.00



(c) WALT DISNEY

Donald NO PAÍS DOS VULCÕES

WALT DISNEY

OS SOBRINHOS AMOLARAM TANTO TIO DONALD PEDINDO-LHE UM MODÊLO DE AVIÃO PARA BRINCAR QUE DONALD SOLICITOU UM DOS QUE OFERECIA O MINISTÉRIO DA AVIAÇÃO COMO REFÚGIO DE GUERRA E LHE ENTREGARAM UM BOMBARDEIRO QUE ENVENDEU LOGO A SICLUBI A DOMINGOS FULGÁCIO, EMISSÁRIO DE VULCANÓVIA, PARA MAIOR DESGRAÇA ANTES DE DESPRENDEREM-SE DO AVIÃO QUISERAM DAR UM PASSEIO NELE

MAS QUE MODO É ESSE DE PILOTAR UM AVIÃO? DOMINGOS ENLOQUECEU?

MAS QUANDO DONALD VAI LÁ E ENCONTRA DOMINGOS FULGÁCIO DORMINDO!

OH! ESTE ANIMAL ESTÁ DORMINDO!

EI! ACORDE!

QUE? JÁ É HORA DE ACORDAR? JÁ SÃO AS DUAS?

É UMA E MEIA!

EM VULCANÓVIA DORMIMOS A SESTA ATÉ AS DUAS, SENHOR.

OH! QUE TRAPALHADA!

DESLIGOU OS CONTROLES!

PREPAREM-SE PARA MORRER, MENINOS! DESTA NINGUÉM SE SALVA.

PORÉM ENTÃO...

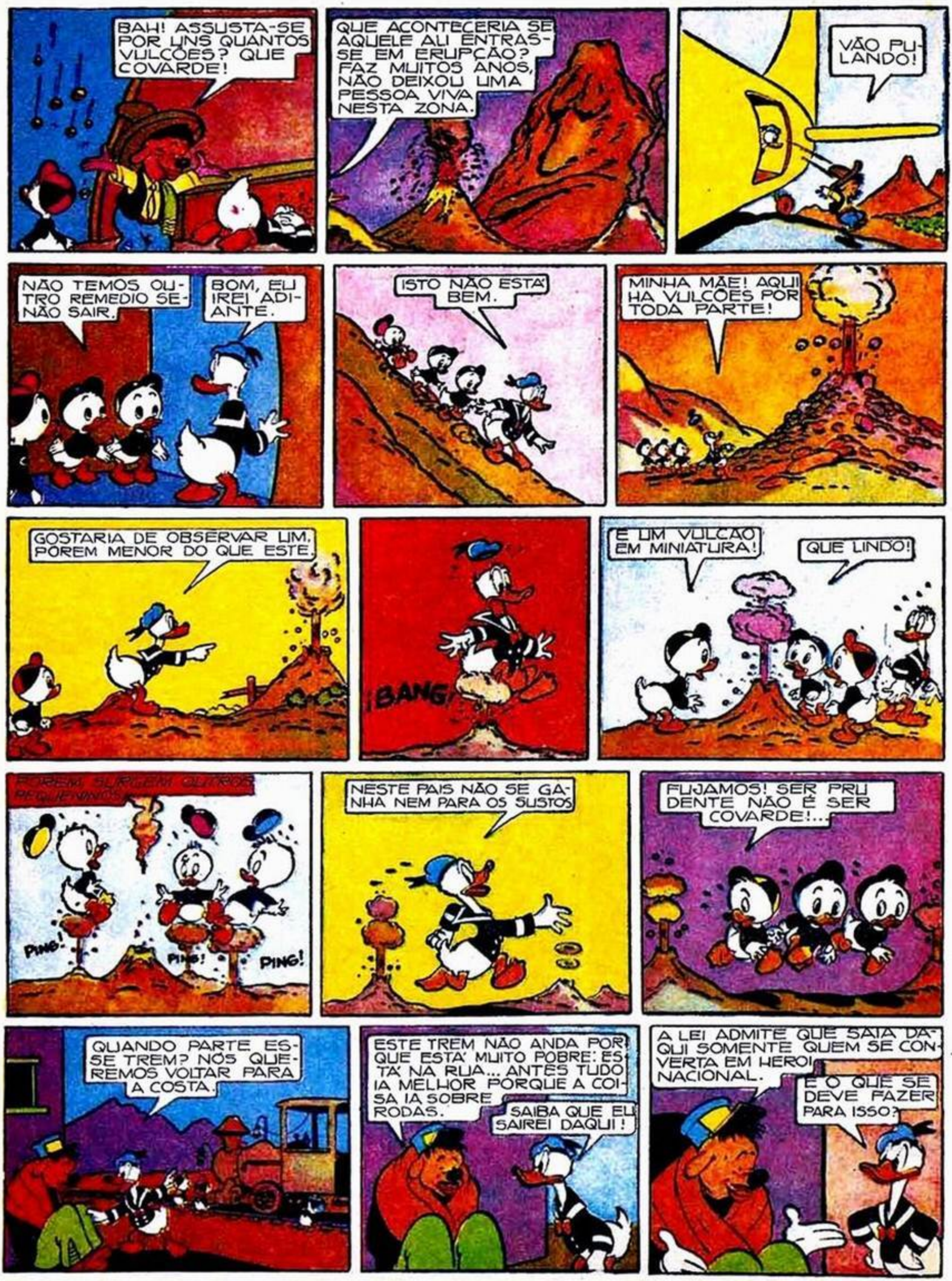
AAAH! DEVO DESPERTAR. JÁ SÃO QUASE 2.

TERMINOU A SESTA.

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PAREM DE REZAR, MENINOS. NÃO É MAIS PRECISO, ESTAMOS SALVOS.
LEVE-NOS IMEDIATAMENTE DE VOLTA!
NÃO POSSO PORQUE ESTOU PERDIDO!
EXTRAVIOU-SE! OH! QUE MÁ SORTE.
VULCÕES EM ERUPÇÃO! OOOH!
NÃO TEEM O QUE TEMER, POIS ESTAMOS EM VULCANOVIA MEU PAIS!
AQUELA CIDADE QUE VÊM ALI' É A CAPITAL.
ESTÁ ESCONDIDA ENTRE MONTANHAS, COM RAZÃO NÃO A VIMOS NO MAPA.
DONALD TENTA EM VÃO DE DISSUADIR DOMINGOS DE ATERRISAR NESSE LUGAR.
ESSA FRANJA DE TERRA É MUITO REDUZIDA PARA QUE SE POSSA ATERRIZAR.
REPITO-LHE DOMINGOS QUE VAMOS ESTRAÇALHAR-NOS!
NÃO SE AFLIJA, O AVIÃO SE DETERÁ A TEMPO.
VIU AMIGOS?
SAIAMOS DAQUI O QUANTO ANTES.
¡BOOOM!
LEVE-NOS A QUALQUER PARTE, PORÉM TIRE-NOS DESTA MALDITA REGIÃO DE VULCÕES! JÁ'!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


BAH! ASSUSTA-SE POR UNS QUANTOS VULCÕES? QUE COVARDE!
QUE ACONTECERIA SE AQUELE ALI ENTRASSE EM ERUPÇÃO? FAZ MUITOS ANOS, NÃO DEIXOU UMA PESSOA VIVA NESTA ZONA.
VÃO PULANDO!
NÃO TEMOS OUTRO REMEDIO SENÃO SAIR.
BOM, EU IREI ADIANTE.
ISTO NÃO ESTÁ BEM.
MINHA MÃE! AQUI HA VULCÕES POR TODA PARTE!
GOSTARIA DE OBSERVAR UM, POREM MENOR DO QUE ESTE.
BANG!
É UM VULCÃO EM MINIATURA!
QUE LINDO!
PING!
PING!
PING!
NESTE PAIS NÃO SE GANHA NEM PARA OS SUSTOS
FUJAMOS! SER PRUDENTE NÃO É SER COVARDE!...
QUANDO PARTE ESSE TREM? NÓS QUEREMOS VOLTAR PARA A COSTA.
ESTE TREM NÃO ANDA PORQUE ESTÁ MUITO POBRE: ESTÁ NA RUA... ANTES TUDO IA MELHOR PORQUE A COISA IA SOBRE RODAS.
SAIBA QUE EU SAIREI DAQUI!
A LEI ADMITE QUE SAIA DAQUI SOMENTE QUEM SE CONVERTA EM HEROI NACIONAL.
E O QUE SE DEVE FAZER PARA ISSO?

Copyright 1950 Walt Disney Productions
(CONTINUA NÁ PAGINA 37)

DONALD CONTA-NOS O PRIMEIRO ENCONTRO COM SEUS ENDIABRADOS SOBRINHOS EM TERRAS BRASILEIRAS

ALÔ, AMIGOS! Aqui estou eu, mais uma vez, o Pato Donald, para novo programa radiofônico. No programa de hoje eu pretendia transmitir notícias sôbre a guerra na Coreia, mas resolvi substituí-las por uma notícia ainda mais ruidosa: meus sobrinhos chegaram.

Pensei imediatamente em tomar um avião rumo à Patagonia, mas meus sobrinhos me seguraram.

— O senhor não pode ir embora, tio. Fica feio abandonar os parentes.

Realmente, ficava feio abandonar os parentes.

— Leve-nos a conhecer o Rio — êles pediram. — Queriamos ir ao Pão de Açucar, ao Corcovado e conhecer o Estadio de Maracanã.

— Está certo, eu levo vocês, mas com uma condição.

— Que condição? — quiseram saber ansiosos.

— Quero que vocês encerem a casa. O assoalho está muito sujo, e assim êle não pode ficar. Se vocês encerarem a casa eu os levo a passeio.

Meus sobrinhos olharam para o assoalho e perderam todo o entusiasmo. Êles não pertencem ao número de pessoas que apreciam o trabalho. E embora quisessem passear, prefiriam ficar em casa, descansando, do que encerar a casa. Foi então que tocaram a campainha.

Um senhor apresentou-se:

— Sou vendedor de enceradeiras. Querem comprar uma?

— Não me interessa a enceradeira — respondi.

— Esses aparelhos encrencam a todo instante — disseram os meus sobrinhos.

— É engano — respondeu o vendedor. — Esta enceradeira é mais durável, mais veloz, mais leve, mais econômica do que qualquer outra.

— Nesse caso, — argumentaram os meus sobrinhos — queremos uma demonstração prática. Se ela for boa podemos comprá-la.

— Pois não — disse o vendedor, tirando o paletó. — Vou encerar um pedaço desta sala como demonstração.

Cinco minutos depois, a metade da sala estava encerada. — Que tal? — Perguntou o vendedor.

Os meus sobrinhos se entreolharam com um ar pessimista.

— É muito pouco, não dá para gente ter uma idéia. Encere o resto da sala.

Quinze minutos depois.

— A sala já está encerada. O que vocês dizem?

— A enceradeira não me parece grande coisa — disse um dos meus sobrinhos. — Talvez no quarto de tio Donald a cera pegue melhor. Vamos fazer a experiência.

O vendedor, um tanto aborrecido, foi ao meu quarto e deixou-o como um espêlho.

— O que vocês acham agora? — quiz saber.

— Com dois quartos só encerados a gente não pode ter uma visão do conjunto. E o conjunto é o que importa — responderam os meus sobrinhos. — Venha encerar o nosso quarto. O assoalho dêle não é muito bom. Vai ser uma dura prova para a enceradeira.

Dez minutos depois o quarto dos meus sobrinhos estava encerado. A casa tôda estava encerada. E o vendedor, em mangas de camisa, suava por todos os poros.

— Bem, agora vamos tratar das prestações da enceradeira — disse o vendedor.

— Que prestações? — espantaram-se os meus sobrinhos. — O senhor entrou em nossa casa, tomou a liberdade de encerar nosso assoalho e ainda quer nos vender êste traste? Não, êle não nos interessa.

O vendedor caiu das nuvens.

— Como? Vocês não querem a enceradeira? Fizeram-me encerar a casa tôda e não querem ficar com ela?

— Não, não queremos — responderam meus sobrinhos. — Mas, em todo caso, passe aqui dentro quinze dias, para nova demonstração. Quem sabe, mudaremos de idéia... Tente outra vez, amigo.

— E agora que a casa está encerada, tio Donald, vamos para o Corcovado...

* * *

Espero que vocês tenham gostado do caso que contei. Mas agora passemos às perguntas que me enviaram durante o mês. Antes, porém, queria agradecer a carta de José Batista Paulin. Continue colaborando conosco, José. Você é dos nossos.

MARIA FLORA WHITAKER. — Você é uma menina muito inteligente, Maria. Quanto à sua pergunta, é fácil de responder. Você quer saber com quantos paus se faz uma canoa. Ora, pergunte ao nosso vendedor de enceradeiras. Aposto que êle sabe.

IRANY DE ASSIS — A sua pergunta sôbre o inventor do relógio não se pode responder com precisão. Apenas lhe asseguro que um dos mais antigos, de propriedade de Harum-al-Raschid, funcionava à propulsão de água. Mas foi Gruet quem inventou o relógio de tambor, depois aperfeiçoado por Huyghens. Eu, porém, preferia que o relógio nunca tivesse sido inventado, e tenho a certeza que você também pensa assim, Irany. Quanto à fotografia possivelmente se pode atribuir a Luiz Jacques Mande Daguerre, que em 1829 fêz algumas experiências bem sucedidas com a câmara escura.

Continuem escrevendo, amigos. Mais cartas e mais perguntas.

Até breve.

AMIGOS LEITORES

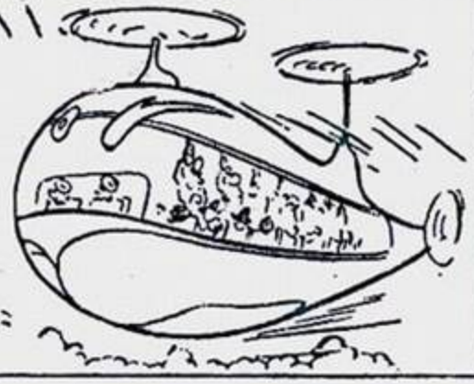
Se querem colaborar nesta seção, escrevam-me suas aventuras, experiências ou consultas sôbre qualquer ponto que seja de seu interêsse. Eu lhes responderei em cada número por meio desta audição. Dirijam-se a

DONALD

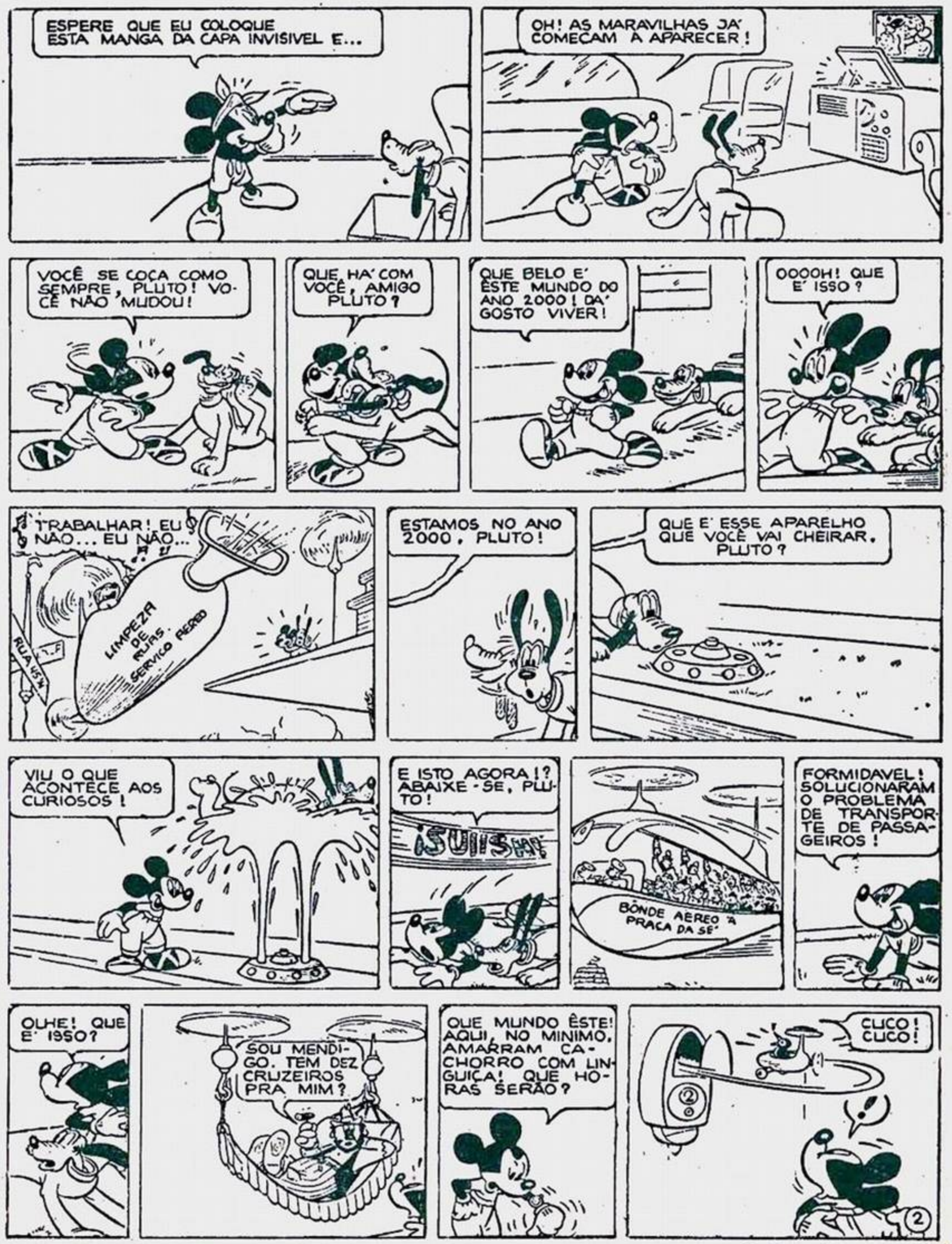
Rua João Adolfo 118, sala 911, S. PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

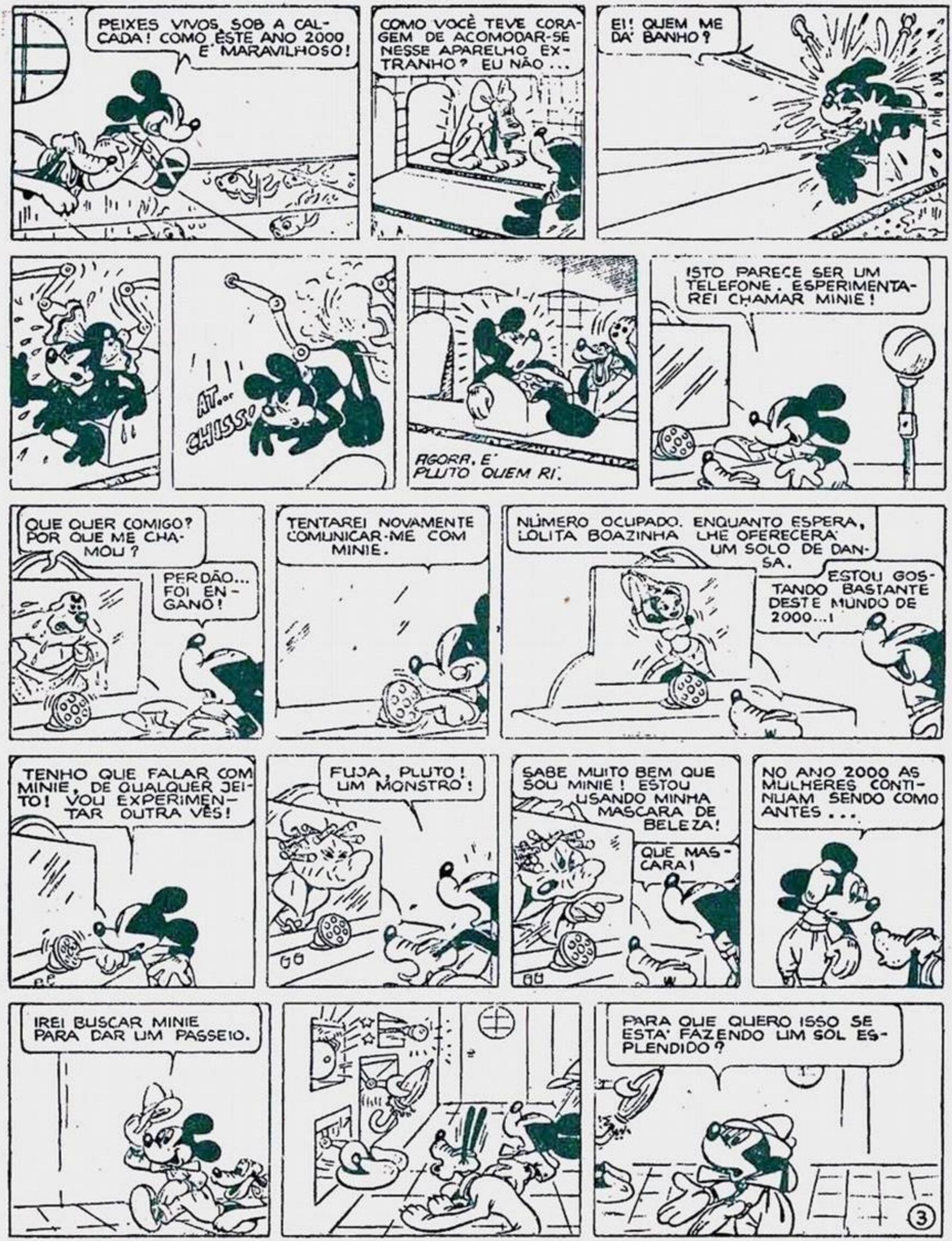
MICKEY NO ANO 2000



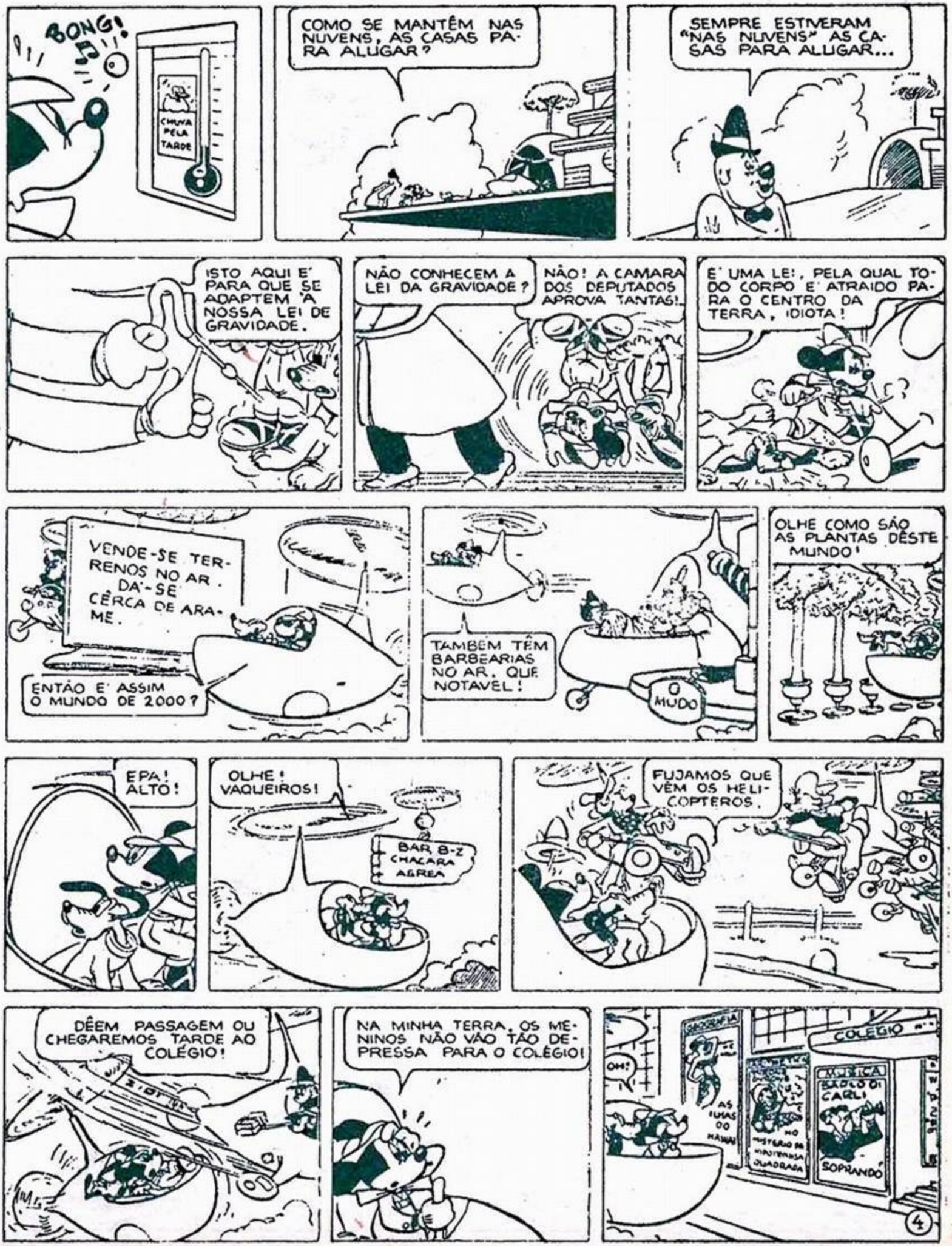
Copyright 1950 Walt Disney Productions


ESPERE QUE EU COLOQUE ESTA MANGA DA CAPA INVISIVEL E...
OH! AS MARAVILHAS JÁ COMEÇAM A APARECER!
VOCÊ SE COÇA COMO SEMPRE, PLUTO! VOCÊ NÃO MUDOU!
QUE HÁ COM VOCÊ, AMIGO PLUTO?
QUE BELO É ÊSTE MUNDO DO ANO 2000! DÁ GOSTO VIVER!
OOOOH! QUE É ISSO?
TRABALHAR! EU NÃO... EU NÃO...
LIMPEZA DE RUAS SERVIÇO AEREO
RUA 45
ESTAMOS NO ANO 2000, PLUTO!
QUE É ESSE APARELHO QUE VOCÊ VAI CHEIRAR, PLUTO?
VIU O QUE ACONTECE AOS CURIOSOS!
E ISTO AGORA!? ABAIXE-SE, PLUTO!
ZUIIS
BONDE AEREO A PRAÇA DA SÉ
FORMIDAVEL! SOLUCIONARAM O PROBLEMA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS!
OLHE! QUE É 1950?
SOU MENDIGO. TEM DEZ CRUZEIROS PRA MIM?
QUE MUNDO ÊSTE! AQUI, NO MINIMO, AMARRAM CACHORRO COM LINGUIÇA! QUE HORAS SERÃO?
CUCO! CUCO!
2
2

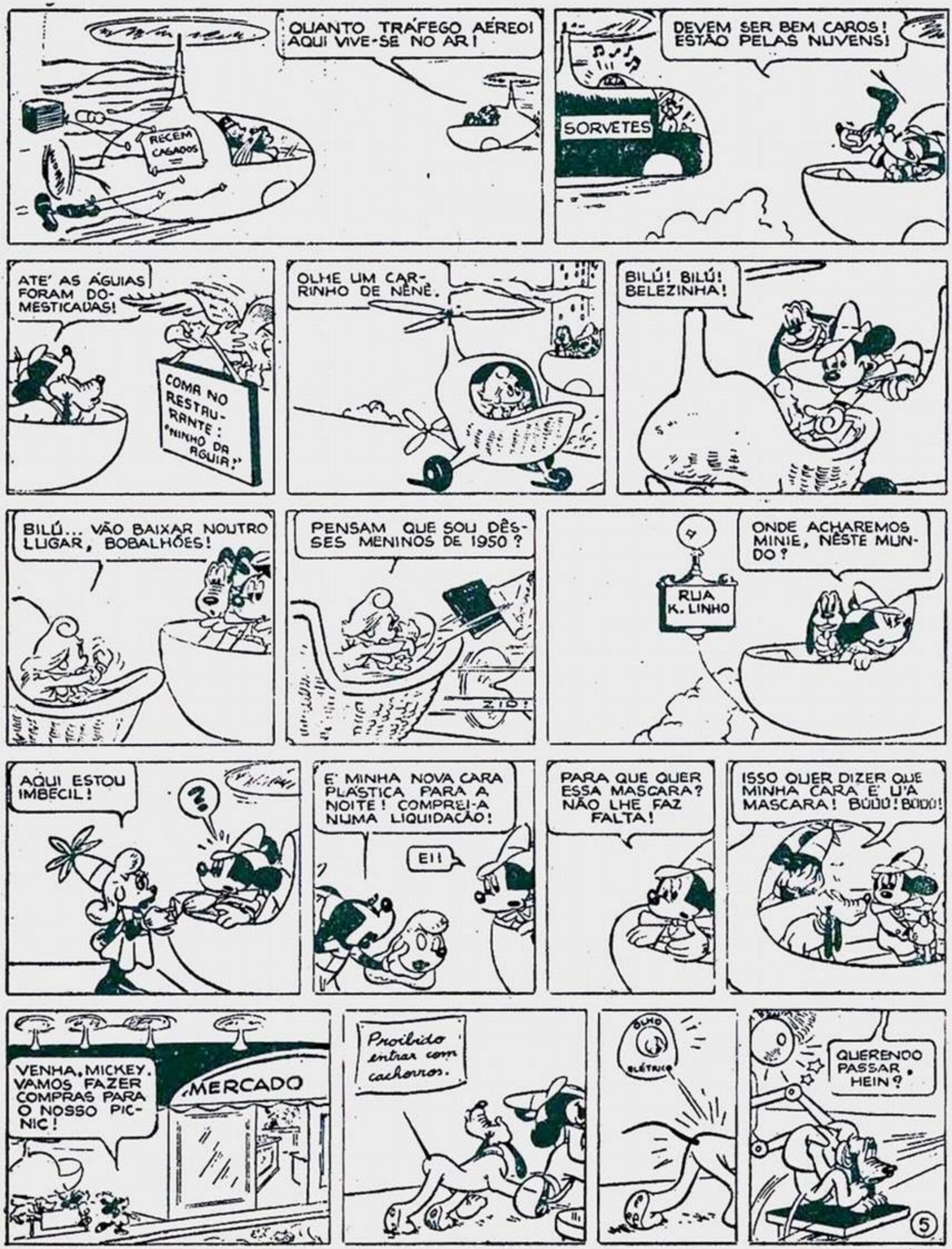
Copyright 1950 Walt Disney Productions


PEIXES VIVOS SOB A CALÇADA! COMO ÊSTE ANO 2000 É MARAVILHOSO!
COMO VOCÊ TEVE CORAGEM DE ACOMODAR-SE NESSE APARELHO EXTRANHO? EU NÃO...
EI! QUEM ME DÁ BANHO?
AT... CHISS!
AGORA, É PLUTO QUEM RI.
ISTO PARECE SER UM TELEFONE. ESPERIMENTAREI CHAMAR MINIE!
QUE QUER COMIGO? POR QUE ME CHAMOU?
PERDÃO... FOI ENGANO!
TENTAREI NOVAMENTE COMUNICAR-ME COM MINIE.
NÚMERO OCUPADO. ENQUANTO ESPERA, LOLITA BOAZINHA LHE OFERECERÁ UM SOLO DE DANSA.
ESTOU GOSTANDO BASTANTE DESTE MUNDO DE 2000...!
TENHO QUE FALAR COM MINIE, DE QUALQUER JEITO! VOU EXPERIMENTAR OUTRA VÊS!
FUJA, PLUTO! UM MONSTRO!
SABE MUITO BEM QUE SOU MINIE! ESTOU USANDO MINHA MASCARA DE BELEZA!
QUE MASCARA!
NO ANO 2000 AS MULHERES CONTINUAM SENDO COMO ANTES...
IREI BUSCAR MINIE PARA DAR UM PASSEIO.
PARA QUE QUERO ISSO SE ESTÁ FAZENDO UM SOL ESPLENDIDO?
3

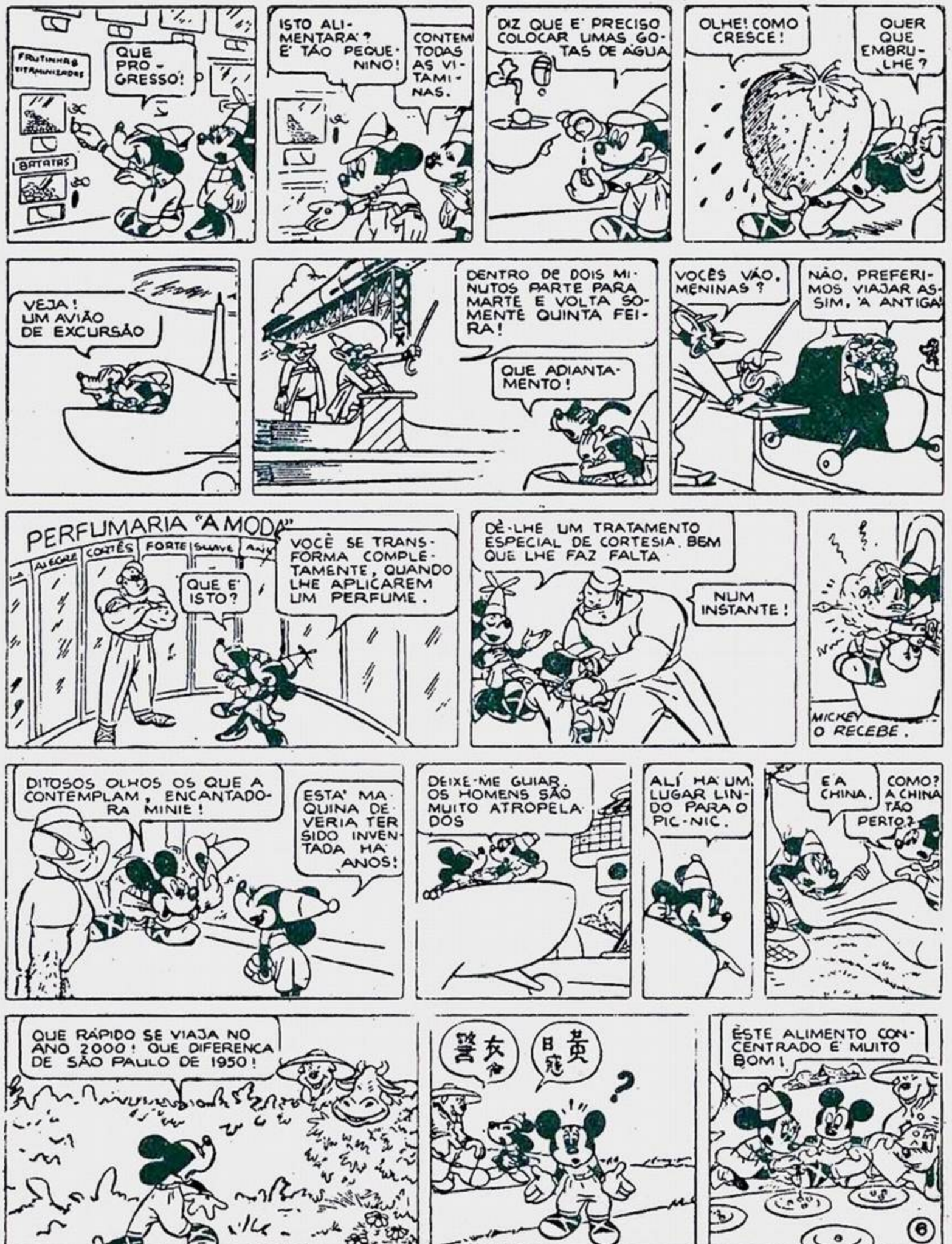
Copyright 1959 Walt Disney Productions


BONG!
CHUVA PELA TARDE
COMO SE MANTÊM NAS NUVENS, AS CASAS PARA ALUGAR?
SEMPRE ESTIVERAM "NAS NUVENS" AS CASAS PARA ALUGAR...
ISTO AQUI É PARA QUE SE ADAPTEM À NOSSA LEI DE GRAVIDADE.
NÃO CONHECEM A LEI DA GRAVIDADE?
NÃO! A CAMARA DOS DEPUTADOS APROVA TANTAS!
É UMA LEI, PELA QUAL TODO CORPO É ATRAIDO PARA O CENTRO DA TERRA, IDIOTA!
VENDE-SE TERRENOS NO AR. DA-SE CÊRCA DE ARAME.
ENTÃO É ASSIM O MUNDO DE 2000?
TAMBÉM TÊM BARBEARIAS NO AR. QUE NOTAVEL!
O MUDO
OLHE COMO SÃO AS PLANTAS DÊSTE MUNDO!
EPA! ALTO!
OLHE! VAQUEIROS!
BAR 8-Z CHACARA AGREA
FUJAMOS QUE VÊM OS HELICOPTEROS.
DÊEM PASSAGEM OU CHEGAREMOS TARDE AO COLÉGIO!
NA MINHA TERRA, OS MENINOS NÃO VÃO TÃO DEPRESSA PARA O COLÉGIO!
COLÉGIO
OH!
MUSICA
BADLÓ DI CARLI
SOPRANDO
AS LUAS DO HAVAI
4

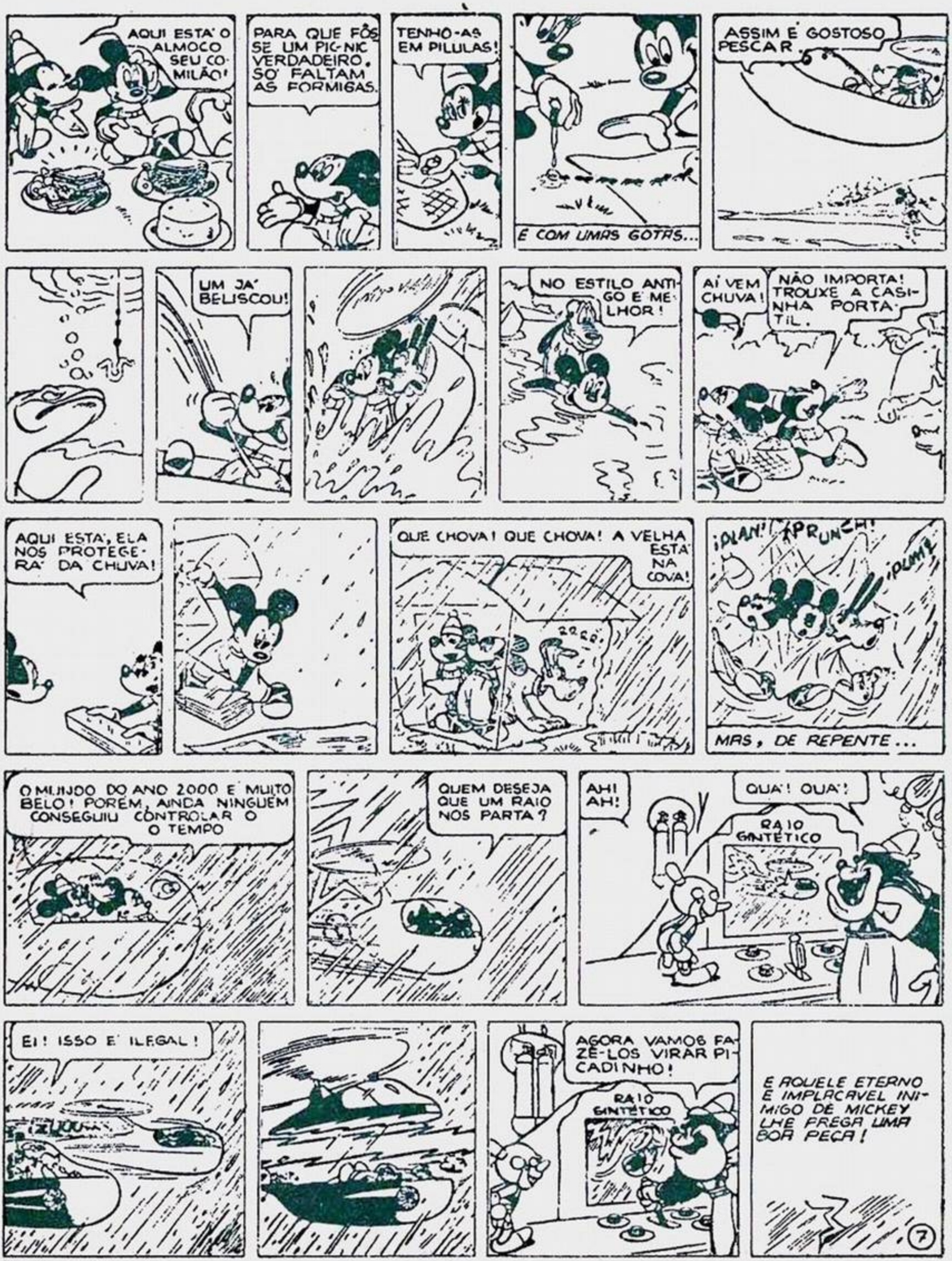
Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUANTO TRÁFEGO AÉREO! AQUI VIVE-SE NO AR!
RECÉM CASADOS
DEVEM SER BEM CAROS! ESTÃO PELAS NUVENS!
SORVETES
ATÉ AS ÁGUIAS FORAM DOMESTICADAS!
COMA NO RESTAURANTE: "NINHO DA ÁGUIA!"
OLHE UM CARRINHO DE NENÊ.
BILÚ! BILÚ! BELEZINHA!
BILÚ... VÃO BAIXAR NOUTRO LUGAR, BOBALHÕES!
PENSAM QUE SOU DÊSSES MENINOS DE 1950?
ZIP!
ONDE ACHAREMOS MINIE, NÊSTE MUNDO?
RUA K. LINHO
AQUI ESTOU IMBECIL!
?
É MINHA NOVA CARA PLÁSTICA PARA A NOITE! COMPREI-A NUMA LIQUIDAÇÃO!
EI!
PARA QUE QUER ESSA MÁSCARA? NÃO LHE FAZ FALTA!
ISSO QUER DIZER QUE MINHA CARA É U'A MÁSCARA! BÚÚÚ! BÚÚÚ!
VENHA, MICKEY. VAMOS FAZER COMPRAS PARA O NOSSO PICNIC!
MERCADO
Proibido entrar com cachorros.
OLHO ELÉTRICO
QUERENDO PASSAR HEIN?
5

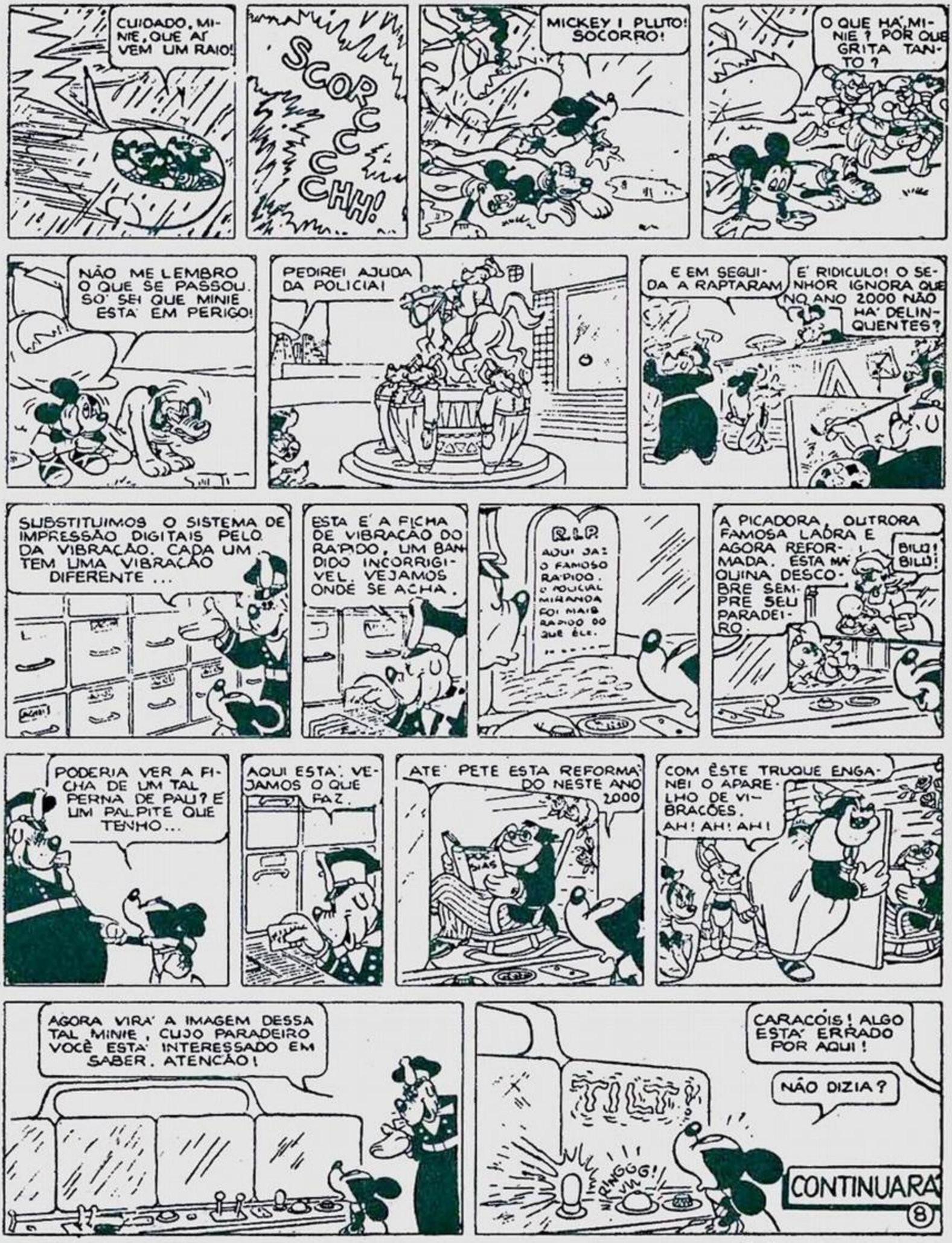
Copyright 1950 Walt Disney Productions


FRUTINHAS VITAMINIZADAS
QUE PRO-GRESSO!
BATATAS
ISTO ALI-MENTARA? E' TÃO PEQUE-NINO!
CONTEM TODAS AS VI-TAMI-NAS.
DIZ QUE E' PRECISO COLOCAR UMAS GO-TAS DE AGUA
OLHE! COMO CRESCE!
QUER QUE EMBRU-LHE?
VEJA! UM AVIÃO DE EXCURSÃO
DENTRO DE DOIS MI-NUTOS PARTE PARA MARTE E VOLTA SO-MENTE QUINTA FEI-RA!
QUE ADIANTA-MENTO!
VOCÊS VÃO, MENINAS?
NÃO, PREFERI-MOS VIAJAR AS-SIM, 'A ANTIGA'
PERFUMARIA "A MODA"
ALEGRE
CORTÊS
FORTE
SUAVE
VOCÈ SE TRANS-FORMA COMPLE-TAMENTE, QUANDO LHE APLICAREM UM PERFUME.
QUE E' ISTO?
DÊ-LHE UM TRATAMENTO ESPECIAL DE CORTESIA. BEM QUE LHE FAZ FALTA
NUM INSTANTE!
MICKEY O RECEBE.
DITOSOS OLHOS OS QUE A CONTEMPLAM, ENCANTADO-RA MINIE!
ESTA' MA-QUINA DE-VERIA TER SIDO INVEN-TADA HA ANOS!
DEIXE-ME GUIAR. OS HOMENS SÃO MUITO ATROPELA-DOS
ALÍ HA UM LUGAR LIN-DO PARA O PIC-NIC.
E A CHINA.
COMO? A CHINA TÃO PERTO?
QUE RÁPIDO SE VIAJA NO ANO 2000! QUE DIFERENÇA DE SÃO PAULO DE 1950!
ÈSTE ALIMENTO CON-CENTRADO E' MUITO BOM!
6

Copyright 1950 Walt Disney Productions


AQUI ESTÁ O ALMOÇO SEU COMILÃO!
PARA QUE FÔSSE UM PIC-NIC VERDADEIRO, SÓ FALTAM AS FORMIGAS.
TENHO-AS EM PILULAS!
E COM UMAS GOTAS...
ASSIM É GOSTOSO PESCAR
UM JÁ BELISCOU!
NO ESTILO ANTIGO É MELHOR!
AÍ VEM CHUVA!
NÃO IMPORTA! TROUXE A CASINHA PORTÁTIL.
AQUI ESTÁ, ELA NOS PROTEGERÁ DA CHUVA!
QUE CHOVA! QUE CHOVA! A VELHA ESTÁ NA COVA!
¡PLAN!
¡PRUNCH!
¡PLUM!
MAS, DE REPENTE...
O MUNDO DO ANO 2000 É MUITO BELO! PORÉM, AINDA NINGUÉM CONSEGUIU CONTROLAR O O TEMPO
QUEM DESEJA QUE UM RAIO NOS PARTA?
AH! AH!
QUA! QUA!
RAIO GINTÉTICO
EI! ISSO É ILEGAL!
AGORA VAMOS FAZÊ-LOS VIRAR PICADINHO!
RAIO GINTÉTICO
E AQUELE ETERNO E IMPLACÁVEL INIMIGO DE MICKEY LHE PREGA UMA BOA PEÇA!
7

Copyright 1950 Walt Disney Productions


CUIDADO, MINIE, QUE AÍ VEM UM RAIO!
SCORCCCCHH!
MICKEY! PLUTO! SOCORRO!
O QUE HÁ, MINIE? POR QUE GRITA TANTO?
NÃO ME LEMBRO O QUE SE PASSOU. SÓ SEI QUE MINIE ESTÁ EM PERIGO!
PEDIREI AJUDA DA POLICIA!
E EM SEGUIDA A RAPTARAM
É RIDICULO! O SENHOR IGNORA QUE NO ANO 2000 NÃO HÁ DELINQUENTES?
SUBSTITUIMOS O SISTEMA DE IMPRESSÃO DIGITAIS PELO DA VIBRAÇÃO. CADA UM TEM UMA VIBRAÇÃO DIFERENTE...
ESTA É A FICHA DE VIBRAÇÃO DO RAPIDO, UM BANDIDO INCORRIGIVEL. VEJAMOS ONDE SE ACHA.
R.I.P.
AQUI JAZ O FAMOSO RAPIDO. O POLICIAL MIRANDA FOI MAIS RAPIDO DO QUE ELE.
A PICADORA, OUTRORA FAMOSA LADRA E AGORA REFORMADA, ESTA MAQUINA DESCOBRE SEMPRE SEU PARADEIRO.
BILU! BILU!
PODERIA VER A FICHA DE UM TAL PERNA DE PAU? É UM PALPITE QUE TENHO...
AQUI ESTÁ. VEJAMOS O QUE FAZ.
ATÉ PETE ESTA REFORMADO NESTE ANO 2000
COM ÊSTE TRUQUE ENGANEI O APARELHO DE VIBRAÇÕES. AH! AH! AH!
AGORA VIRÁ A IMAGEM DESSA TAL MINIE, CUJO PARADEIRO VOCÊ ESTÁ INTERESSADO EM SABER. ATENÇÃO!
CARACÓIS! ALGO ESTÁ ERRADO POR AQUI!
NÃO DIZIA?
RINGGG!
CONTINUARÁ
8

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DONALD

GARIMPEIRO

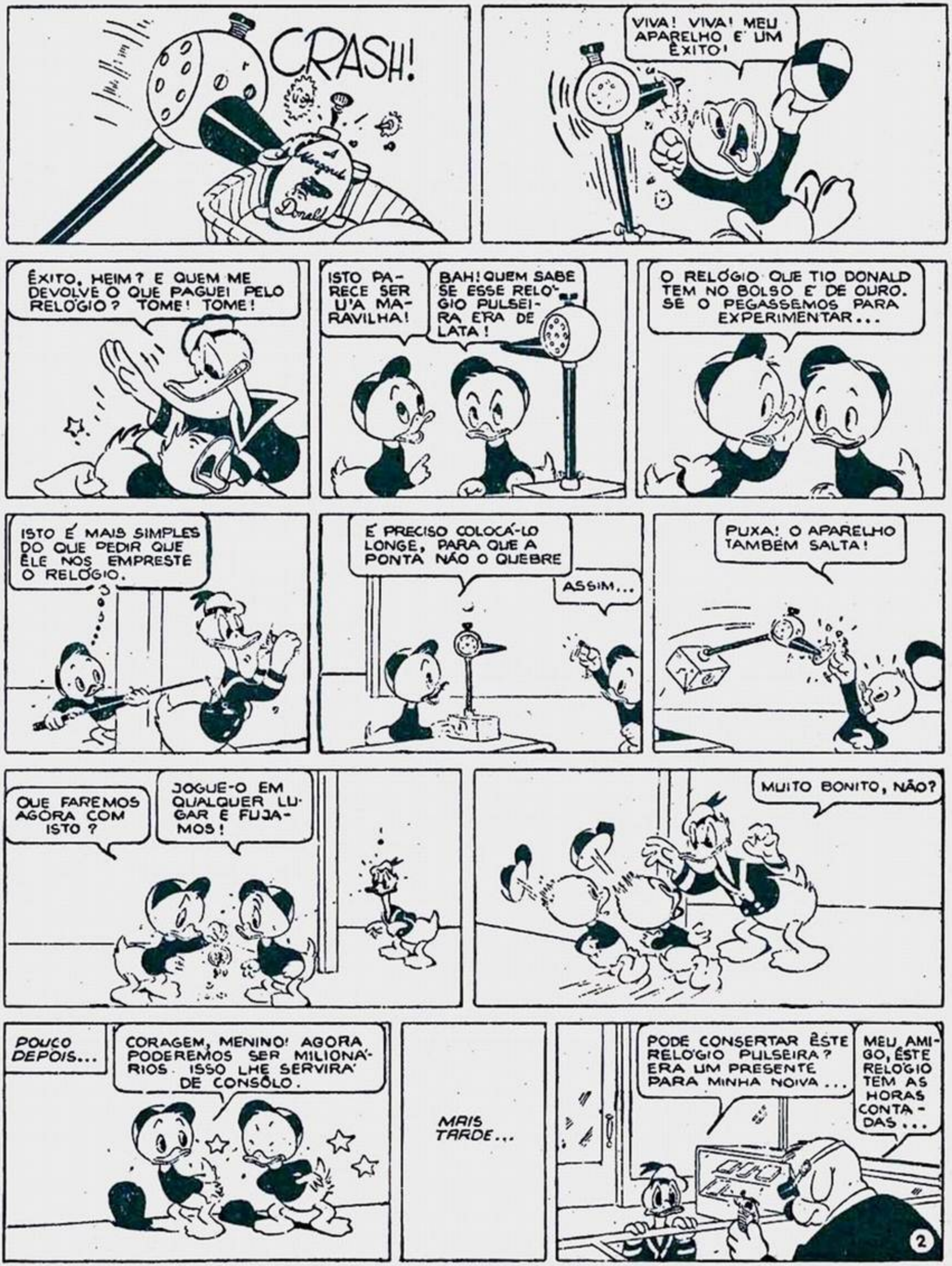
por WALT DISNEY

ISSO É SÉRIO! É UM APARELHO PARA ENCONTRAR OURO! ESTA PONTA MAGNÉTICA ASSINALA TUDO QUE É OURO!
BAH, BAH, BAH! ISSO É HISTÓRIA DA CAROCHINHA!

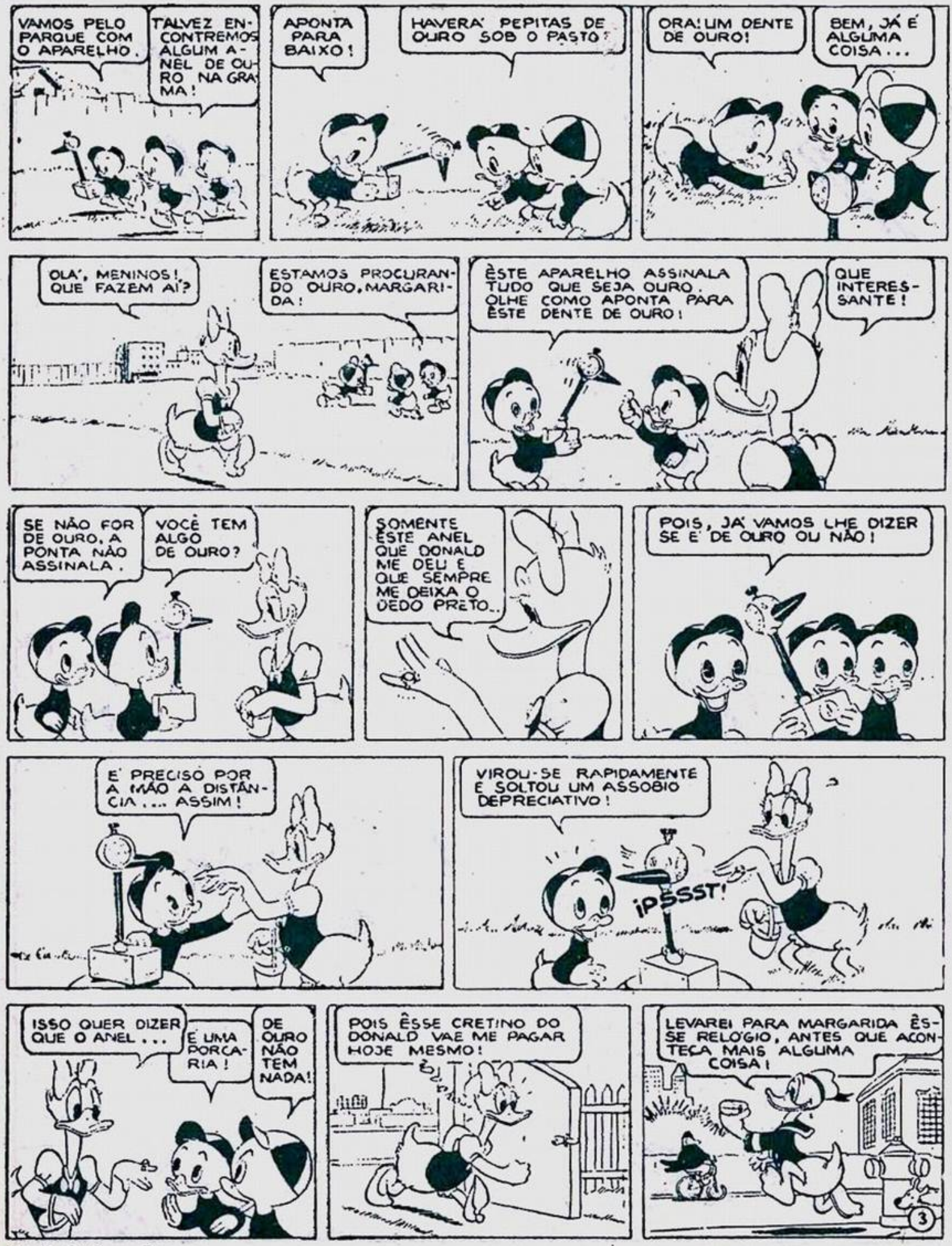
OLHEM: PONHO TODOS ÊSTES OBJETOS DE METAIS DISTINTOS, PERTO DO APARELHO E ÊLE NÃO LHES TOCA COM O BICO...
AH, AH, AH! NÃO OS APONTA, HEIM?

HOJE TUDO É MENTIRA OU MATERIAL PLÁSTICO, EU POSSO VERIFICAR SE É OURO OU NÃO COM ÊSTE MARAVILHOSO APARELHO DE MINHA INVENÇÃO!

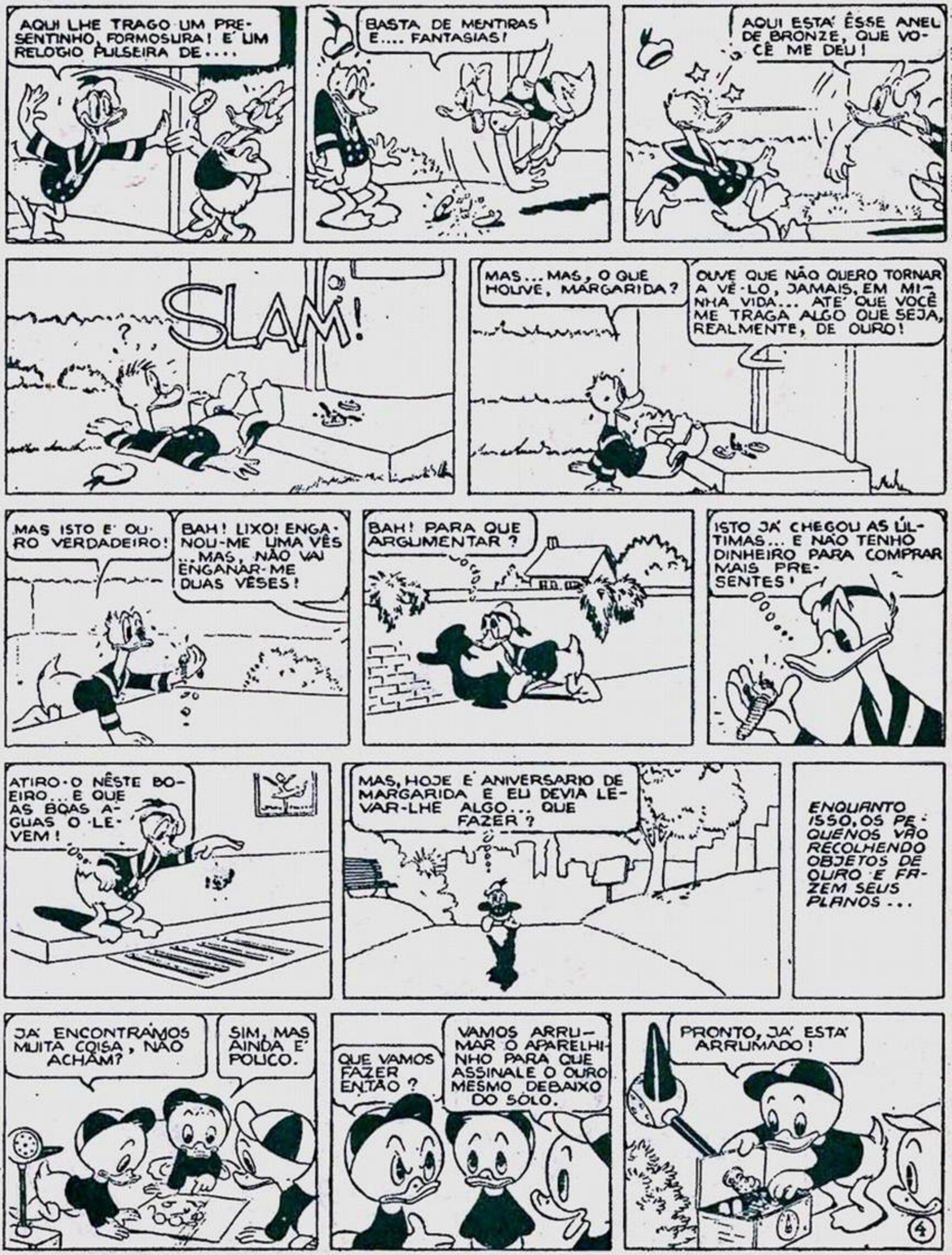
Copyright 1950 Walt Disney Productions


CRASH!
VIVA! VIVA! MEU APARELHO É UM ÊXITO!
ÊXITO, HEIM? E QUEM ME DEVOLVE O QUE PAGUEI PELO RELÓGIO? TOME! TOME!
ISTO PARECE SER U'A MARAVILHA!
BAH! QUEM SABE SE ESSE RELÓGIO PULSEIRA ERA DE LATA!
O RELÓGIO QUE TIO DONALD TEM NO BOLSO É DE OURO. SE O PEGASSEMOS PARA EXPERIMENTAR...
ISTO É MAIS SIMPLES DO QUE PEDIR QUE ÊLE NOS EMPRESTE O RELÓGIO.
É PRECISO COLOCÁ-LO LONGE, PARA QUE A PONTA NÃO O QUEBRE
ASSIM...
PUXA! O APARELHO TAMBÉM SALTA!
QUE FAREMOS AGORA COM ISTO?
JOGUE-O EM QUALQUER LUGAR E FUJAMOS!
MUITO BONITO, NÃO?
POUCO DEPOIS...
CORAGEM, MENINO! AGORA PODEREMOS SER MILIONÁRIOS. ISSO LHE SERVIRÁ DE CONSÔLO.
MAIS TARDE...
PODE CONSERTAR ÊSTE RELÓGIO PULSEIRA? ERA UM PRESENTE PARA MINHA NOIVA...
MEU AMIGO, ÊSTE RELÓGIO TEM AS HORAS CONTADAS...
2

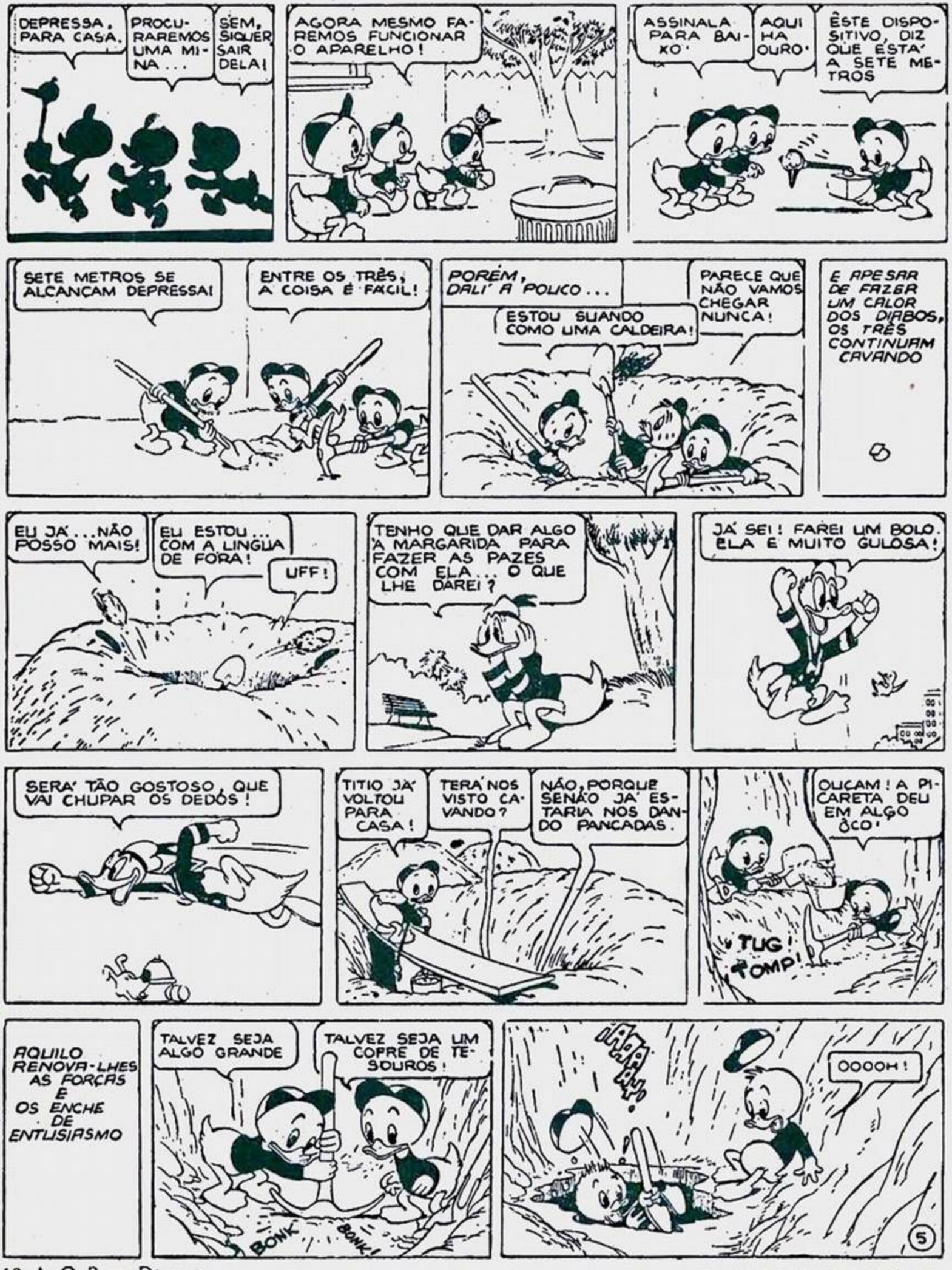
Copyright 1950 Walt Disney Productions


VAMOS PELO PARQUE COM O APARELHO.
TALVEZ ENCONTREMOS ALGUM ANEL DE OURO NA GRAMA!
APONTA PARA BAIXO!
HAVERÁ PEPITAS DE OURO SOB O PASTO?
ORA! UM DENTE DE OURO!
BEM, JÁ É ALGUMA COISA...
OLÁ, MENINOS! QUE FAZEM AÍ?
ESTAMOS PROCURANDO OURO, MARGARIDA!
ÈSTE APARELHO ASSINALA TUDO QUE SEJA OURO. OLHE COMO APONTA PARA ÈSTE DENTE DE OURO!
QUE INTERESSANTE!
SE NÃO FOR DE OURO, A PONTA NÃO ASSINALA.
VOCÈ TEM ALGO DE OURO?
SOMENTE ÈSTE ANEL QUE DONALD ME DEU É QUE SEMPRE ME DEIXA O DEDO PRETO..
POIS, JÁ VAMOS LHE DIZER SE É DE OURO OU NÃO!
É PRECISO POR A MÃO A DISTÂNCIA.... ASSIM!
VIROU-SE RAPIDAMENTE E SOLTOU UM ASSOBIO DEPRECIATIVO!
¡PSSST!
ISSO QUER DIZER QUE O ANEL...
É UMA PORCARIA!
DE OURO NÃO TEM NADA!
POIS ÊSSE CRETINO DO DONALD VAE ME PAGAR HOJE MESMO!
LEVAREI PARA MARGARIDA ÈSSE RELÓGIO, ANTES QUE ACONTEÇA MAIS ALGUMA COISA!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions


AQUI LHE TRAGO UM PRESENTINHO, FORMOSURA! E' UM RELOGIO PULSEIRA DE....
BASTA DE MENTIRAS E.... FANTASIAS!
AQUI ESTA' ÊSSE ANEL DE BRONZE, QUE VOCÊ ME DEU!
SLAM!
MAS... MAS, O QUE HOUVE, MARGARIDA?
OUVE QUE NÃO QUERO TORNAR A VÊ-LO, JAMAIS, EM MINHA VIDA... ATÉ QUE VOCÊ ME TRAGA ALGO QUE SEJA, REALMENTE, DE OURO!
MAS ISTO E' OURO VERDADEIRO!
BAH! LIXO! ENGANOU-ME UMA VÊS ...MAS, NÃO VAI ENGANAR-ME DUAS VÊSES!
BAH! PARA QUE ARGUMENTAR?
ISTO JA' CHEGOU AS ÚLTIMAS... E NÃO TENHO DINHEIRO PARA COMPRAR MAIS PRESENTES!
ATIRO-O NÊSTE BOEIRO... E QUE AS BOAS AGUAS O LEVEM!
MAS, HOJE E' ANIVERSARIO DE MARGARIDA E EU DEVIA LEVAR-LHE ALGO... QUE FAZER?
ENQUANTO ISSO, OS PEQUENOS VÃO RECOLHENDO OBJETOS DE OURO E FAZEM SEUS PLANOS...
JA' ENCONTRAMOS MUITA COISA, NÃO ACHAM?
SIM, MAS AINDA E' POUCO.
QUE VAMOS FAZER ENTÃO?
VAMOS ARRUMAR O APARELHINHO PARA QUE ASSINALE O OURO MESMO DEBAIXO DO SOLO.
PRONTO, JA' ESTA' ARRUMADO!
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions


DEPRESSA, PARA CASA.
PROCURAREMOS UMA MINA...
SEM, SIQUER SAIR DELA!
AGORA MESMO FAREMOS FUNCIONAR O APARELHO!
ASSINALA PARA BAIXO.
AQUI HA OURO.
ÊSTE DISPOSITIVO, DIZ QUE ESTÁ A SETE METROS
SETE METROS SE ALCANÇAM DEPRESSA!
ENTRE OS TRÊS, A COISA É FACIL!
PORÉM, DALI' A POUCO...
PARECE QUE NÃO VAMOS CHEGAR NUNCA!
ESTOU SUANDO COMO UMA CALDEIRA!
E APESAR DE FAZER UM CALOR DOS DIABOS, OS TRÊS CONTINUAM CAVANDO
EU JÁ...NÃO POSSO MAIS!
EU ESTOU... COM A LINGUA DE FORA!
UFF!
TENHO QUE DAR ALGO À MARGARIDA PARA FAZER AS PAZES COM ELA... O QUE LHE DAREI?
JÁ SEI! FAREI UM BOLO. ELA É MUITO GULOSA!
SERÁ TÃO GOSTOSO, QUE VAI CHUPAR OS DEDÓS!
TITIO JÁ VOLTOU PARA CASA!
TERÁ NOS VISTO CAVANDO?
NÃO, PORQUE SENÃO JÁ ESTARIA NOS DANDO PANCADAS.
OUÇAM! A PICARETA DEU EM ALGO ÔCO!
TUG!
TOMP!
AQUILO RENOVA-LHES AS FORÇAS E OS ENCHE DE ENTUSIASMO
TALVEZ SEJA ALGO GRANDE
TALVEZ SEJA UM COFRE DE TESOUROS!
BONK
BONK!
OOOOH!
5

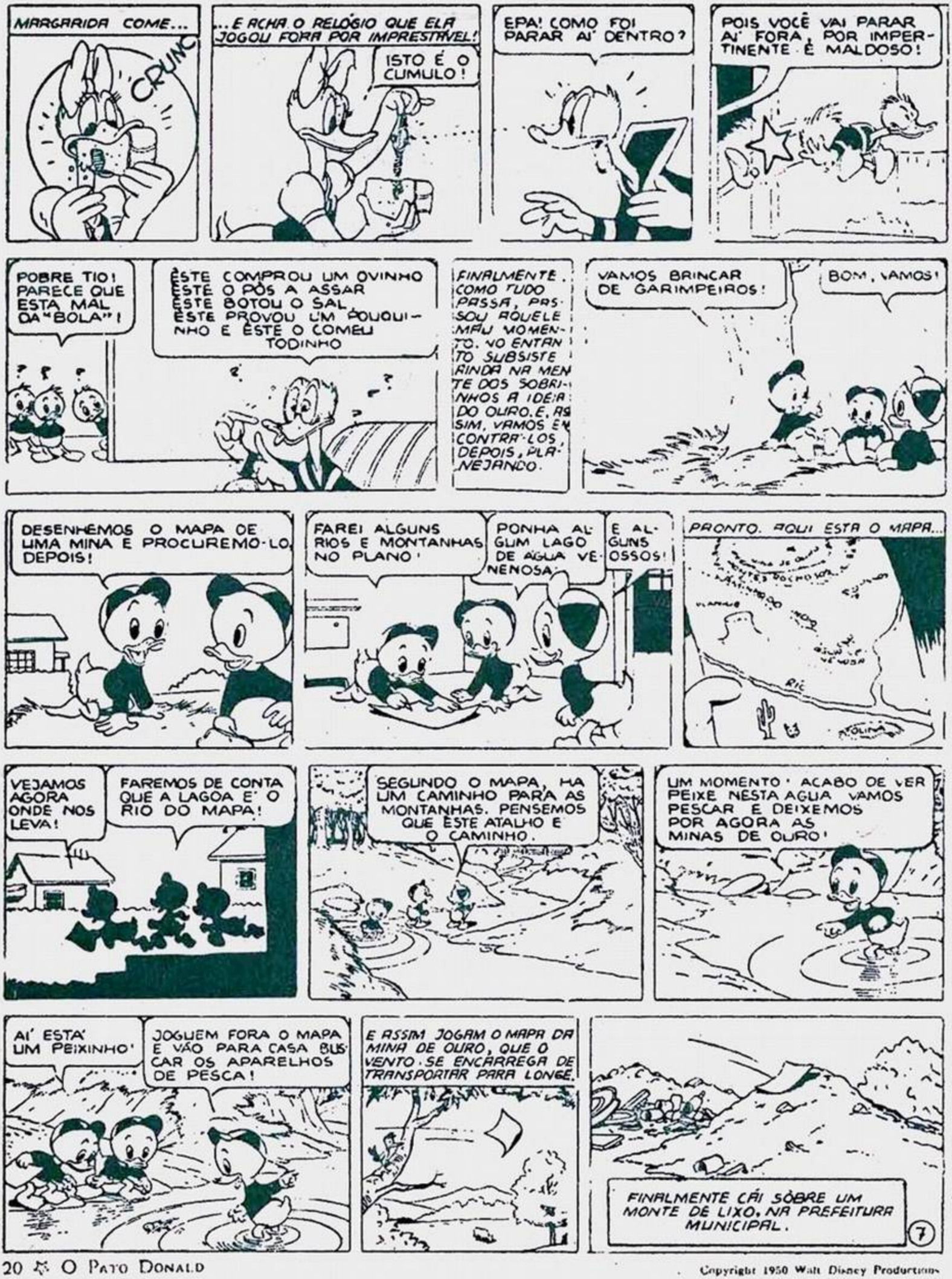
Copyright 1950 Walt Disney Productions

COMPREENDENDO QUE AÍ EM BAIXO DEVE HAVER OURO, OS QUE ESTÃO EM CIMA RESOLVEM BAIXAR PARA SEU IRMÃO O APARELHINHO

ISSO FOI TUDO O QUE PUDE ENCONTRAR: UM RELÓGIO PULSEIRA ARRASTADO PELAS ÁGUAS.
E O QUE QUEBRAMOS ESTA MANHÃ; O QUE TITIO COMPROU PARA MARGARIDA!
TANTO TRABALHO!...

E SEM SUSPEITAR DE NADA, ELA PREPARA-SE PARA CORTAR O BOLO.

Copyright 1950 Walt Disney Productions


MARGARIDA COME...
CRUNC
...E ACHA O RELÓGIO QUE ELA JOGOU FORA POR IMPRESTÁVEL!
ISTO É O CUMULO!
EPA! COMO FOI PARAR AÍ DENTRO?
POIS VOCÊ VAI PARAR AÍ FORA, POR IMPERTINENTE E MALDOSO!
POBRE TIO! PARECE QUE ESTA MAL DA "BOLA"!
ÊSTE COMPROU UM OVINHO ÊSTE O PÔS A ASSAR ÊSTE BOTOU O SAL, ÊSTE PROVOU UM POUQUINHO E ÊSTE O COMEU TODINHO
FINALMENTE, COMO TUDO PASSA, PASSOU AQUELE MAU MOMENTO. NO ENTANTO SUBSISTE AINDA NA MENTE DOS SOBRINHOS A IDEIA DO OURO. E, ASSIM, VAMOS ENCONTRÁ-LOS, DEPOIS, PLANEJANDO.
VAMOS BRINCAR DE GARIMPEIROS!
BOM, VAMOS!
DESENHEMOS O MAPA DE UMA MINA E PROCUREMO-LO DEPOIS!
FAREI ALGUNS RIOS E MONTANHAS NO PLANO!
PONHA ALGUM LAGO DE ÁGUA VENENOSA
E ALGUNS OSSOS!
PRONTO. AQUI ESTÁ O MAPA...
VEJAMOS AGORA ONDE NOS LEVA!
FAREMOS DE CONTA QUE A LAGOA É O RIO DO MAPA!
SEGUNDO O MAPA, HÁ UM CAMINHO PARA AS MONTANHAS. PENSEMOS QUE ÊSTE ATALHO É O CAMINHO.
UM MOMENTO! ACABO DE VER PEIXE NESTA ÁGUA VAMOS PESCAR E DEIXEMOS POR AGORA AS MINAS DE OURO!
AÍ ESTÁ UM PEIXINHO!
JOGUEM FORA O MAPA E VÃO PARA CASA BUSCAR OS APARELHOS DE PESCA!
E ASSIM JOGAM O MAPA DA MINA DE OURO, QUE O VENTO SE ENCARREGA DE TRANSPORTAR PARA LONGE.
FINALMENTE CÁI SÔBRE UM MONTE DE LIXO, NA PREFEITURA MUNICIPAL.
7

Copyright 1950 Walt Disney Productions

VOU A PREFEITURA MUNICIPAL VER SE ENCONTRO UM PARA-CHOQUE PARA MEU CARRO
OH! ÈSTE PEDAÇO DE PAPEL, PARECE UM MAPA!
É UM MAPA! O MAPA DE UMA MINA DE OURO PERDIDA!
EM CASA, EU O COMPARO COM OS DADOS GEOGRÁFICOS
COMO NESTE MAPA HÁ UM CACTO, A MINA DEVE ACHAR-SE AO SUDOESTE
ATLAS
É AQUI! UM LUGAR DO NOVO MÉXICO, ONDE SE BIFURCA UM RIO E ONDE HÁ UMA PLANICIE PERTO DE UNS MONTES ROCHOSOS
PARA QUE PRECISO DE MAIS DADOS? ATÉ NOVO MEXICO NÃO PARO!
O QUE ESTARÁ SE PASSANDO COM TIO DONALD? ESTÁ LEVANDO MALAS PARA O SEU CARRO
PONHAM ALGUMA ROUPA NUMA VALISE, QUE VAMOS PARA NOVO MÉXICO
QUE DIABO VAMOS FAZER LÁ, TIO DONALD?
SE EU LHES EXPLICAR AS RAZÕES, DENTRO EM POUCO TODA VIZINHANÇA ESTARÁ SABENDO...
..E ENTÃO OUTROS IRÃO ATRÁS DA FORTUNA QUE PROCURAMOS! DEPOIS LHES EXPLICAREI, MENINOS!
E SEM MAIS EXPLICAÇÕES OS MENINOS PREPARAM SUA VALISE
FRANCAMENTE! NÃO ENTENDO NEM UM POUCO!
SE TITIO NÃO ESTA LOUCO, VAI FICAR!..
PARA QUE TANTA PRESSA DE CHEGAR A NOVO MÉXICO SE ELE NÃO VAI SAIR DO LUGAR?
66
TEMPO DEPOIS, CHEGAM A SEU DESTINO...
AGORA COMEÇA O MAIS DIFICIL, MENINOS!
NOVO MEXICO FRONTEIRA
8

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ÊSTE MAPA DIZ QUE DEVO IR UNS CINCO KILOMETROS PARA O NORTE.

ENCHA BEM O TANQUE. DEPRESSA, QUE ESTOU ATRASADO!

O CAMINHO QUE DEVO TOMAR DEVE ESTAR PARA ÊSTES LADOS.

E' ÊSSE! VAI PARA A BIFURCAÇÃO DÊSSE RIO SÊCO. AQUI VAMOS, MENINOS!

E' ÊSTE PRECISAMENTE O LUGAR POR ONDE DEVEMOS PASSAR, SEGUNDO AS INDICAÇÕES

POR QUE SERÁ QUE TITIO AVANÇA COM TANTA SEGURANÇA?

DIR-SE-IA QUE POSSUI INFORMAÇÕES PRECISAS.

TIO DONALD, COMO E' QUE...?

NÃO PERGUNTEM POR HORA, MENINOS, POIS NÃO LHES RESPONDEREI!

SIM, NÃO HÁ DÚVIDA: E' ÊSTE O LUGAR, SEGUNDO OS DADOS QUE TENHO COMIGO.

A MINA DEVE ESTAR POR AQUELE LADO SEGUNDO AS INDICAÇÕES...

JÁ CHEGAMOS! DESÇAM, MENINOS!

AINDA BEM, EU NÃO AGUENTAVA MAIS!

ESPEREM-ME AQUI NO CARRO. ESTAREI DE VOLTA DENTRO DE UM PAR DE HORAS COM ALGO QUE OS ESPANTARÁ!

SE, POR ACASO VIER ALGUÉM, PEGUEM O MAPA QUE ESTÁ NO PORTA-LUVAS DO CARRO E O ESCONDAM EM BAIXO DE UMA PEDRA.

NÃO HÁ DÚVIDA QUE SOU O ÚNICO QUE CONHECE A EXISTÊNCIA DESSA MINA, PORÉM, POR PRECAUÇÃO, CONVÉM ABRIR BEM OS OLHOS E OS OUVIDOS

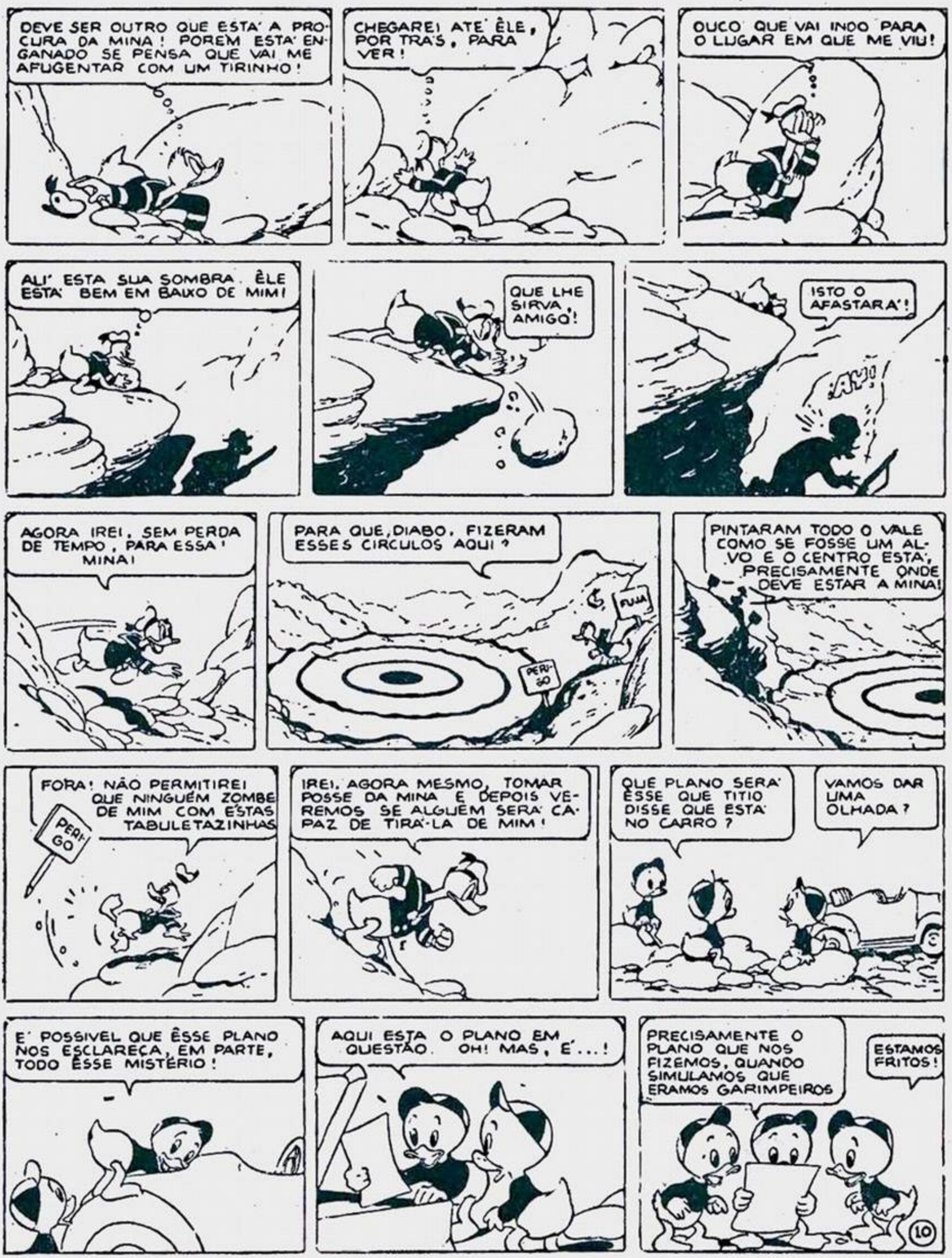
TEM QUE SER ALI'...

VOLTE! QUE ISTO LHE SIRVA DE ADVERTÊNCIA!

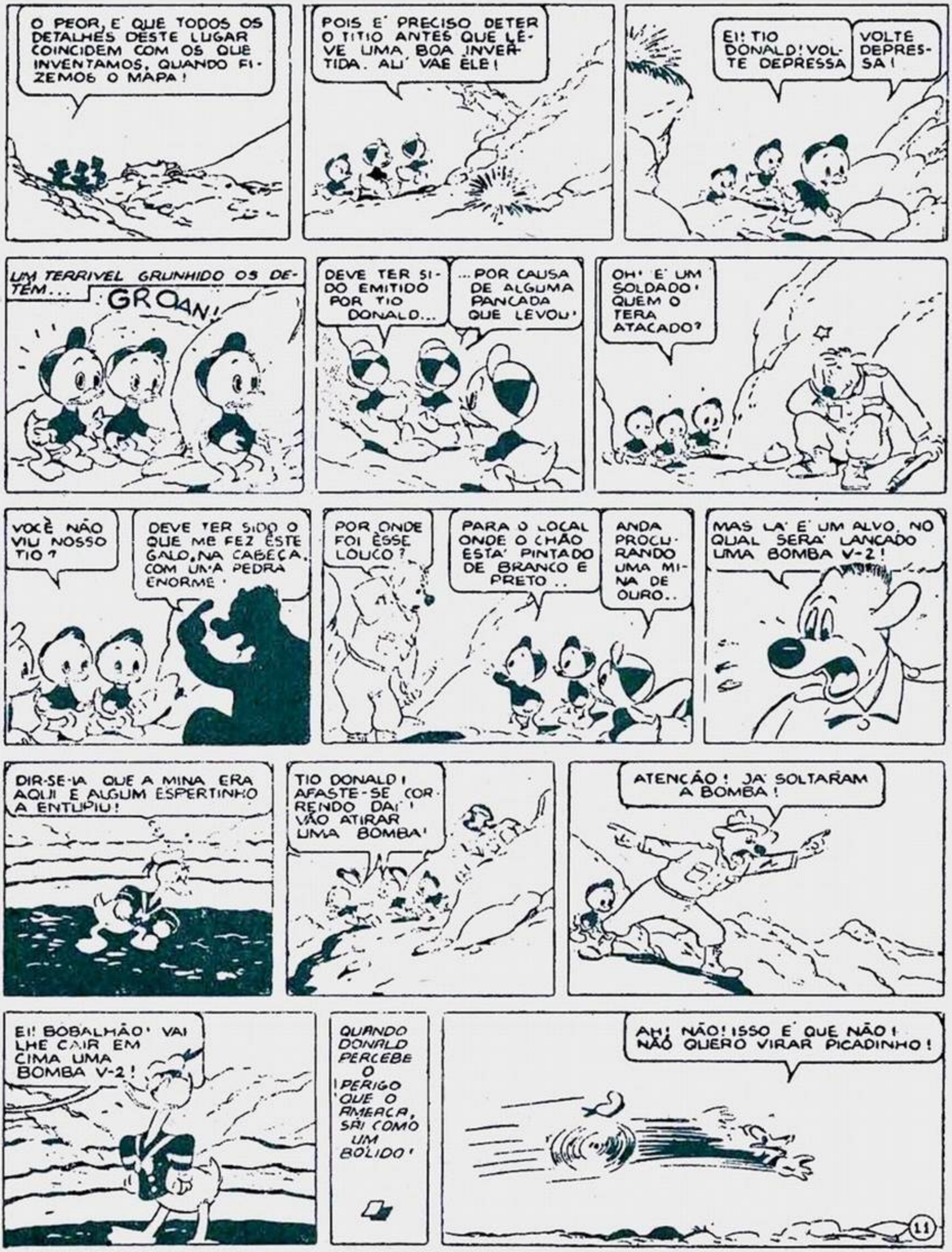
¡BAM!

9

Copyright 1950 Walt Disney Productions


DEVE SER OUTRO QUE ESTÁ A PROCURA DA MINA! POREM ESTÁ ENGANADO SE PENSA QUE VAI ME AFUGENTAR COM UM TIRINHO!
CHEGAREI ATÉ ÊLE, POR TRÁS, PARA VER!
OUCO QUE VAI INDO PARA O LUGAR EM QUE ME VIU!
ALI' ESTA SUA SOMBRA. ÊLE ESTÁ BEM EM BAIXO DE MIM!
QUE LHE SIRVA, AMIGO!
ISTO O AFASTARÁ!
AM!
AGORA IREI, SEM PERDA DE TEMPO, PARA ESSA MINA!
PARA QUE, DIABO, FIZERAM ESSES CIRCULOS AQUI?
PERIGO
FUM
PINTARAM TODO O VALE COMO SE FOSSE UM ALVO E O CENTRO ESTÁ, PRECISAMENTE ONDE DEVE ESTAR A MINA!
FORA! NÃO PERMITIREI QUE NINGUÉM ZOMBE DE MIM COM ÉSTAS TABULETAZINHAS
PERIGO
IREI, AGORA MESMO, TOMAR POSSE DA MINA E DEPOIS VEREMOS SE ALGUÉM SERÁ CAPAZ DE TIRÁ-LA DE MIM!
QUE PLANO SERÁ ÈSSE QUE TITIO DISSE QUE ESTÁ NO CARRO?
VAMOS DAR UMA OLHADA?
É POSSIVEL QUE ÊSSE PLANO NOS ESCLAREÇA, EM PARTE, TODO ÊSSE MISTÉRIO!
AQUI ESTÁ O PLANO EM QUESTÃO. OH! MAS, É...!
PRECISAMENTE O PLANO QUE NOS FIZEMOS, QUANDO SIMULAMOS QUE ERAMOS GARIMPEIROS
ESTAMOS FRITOS!
10

Copyright 1950 Walt Disney Productions


O PEOR, É QUE TODOS OS DETALHES DESTE LUGAR COINCIDEM COM OS QUE INVENTAMOS, QUANDO FIZEMOS O MAPA!
POIS É PRECISO DETER O TITIO ANTES QUE LEVE UMA BOA INVERTIDA. ALI VAE ELE!
EI! TIO DONALD! VOLTE DEPRESSA
VOLTE DEPRESSA!
UM TERRIVEL GRUNHIDO OS DETEM...
GROAN!
DEVE TER SIDO EMITIDO POR TIO DONALD...
...POR CAUSA DE ALGUMA PANCADA QUE LEVOU!
OH! É UM SOLDADO! QUEM O TERA ATACADO?
VOCÈ NÃO VIU NOSSO TIO?
DEVE TER SIDO O QUE ME FEZ ÈSTE GALO NA CABEÇA, COM UMA PEDRA ENORME!
POR ONDE FOI ÈSSE LOUCO?
PARA O LOCAL ONDE O CHÃO ESTÁ PINTADO DE BRANCO E PRETO..
ANDA PROCURANDO UMA MINA DE OURO..
MAS LÁ É UM ALVO, NO QUAL SERÁ LANÇADO UMA BOMBA V-2!
DIR-SE-IA QUE A MINA ERA AQUI E ALGUM ESPERTINHO A ENTUPIU!
TIO DONALD! AFASTE-SE CORRENDO DAI! VÃO ATIRAR UMA BOMBA!
ATENÇÃO! JÁ SOLTARAM A BOMBA!
EI! BOBALHÃO! VAI LHE CAIR EM CIMA UMA BOMBA V-2!
QUANDO DONALD PERCEBE O PERIGO QUE O AMEAÇA, SAI COMO UM BÓLIDO!
AH! NÃO! ISSO É QUE NÃO! NÃO QUERO VIRAR PICADINHO!
11

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DE UMA ALTURA ENORME, VEM CAINDO A TEMIVEL BOMBA QUE ESTA SENDO EXPERIMENTADA

MUITO BEM! JUSTAMENTE NO CENTRO!

A EXPLOSÃO NÃO MATA DONALD. PORÉM, MANDA-LHE UMA SARAIVADA DE PEDRAS, QUE O DEIXAM EM PETIÇÃO DE MISERIA.

QUE SORTE! ESTA' SALVO, TIO!

SIM.. PORÉM, OLHEM COMO FIQUEI!

RECOLHAM, COMO LEMBRANÇA, UMA DESSAS PEDRAS E VOLTEMOS PARA CASA

QUANDO ESTIVERMOS LONGE VOU ANALISAR ESSA PEDRA QUE LEVAMOS.

COMO EU IMAGINEI!

O QUE HA' COM ESSA PEDRA, TITIO?

ESTA PEDRA E' OURO! NÃO VÊEM ESSAS VEIAS AMARELAS?

EU ESTAVA CERTO DE QUE ÉSSE PLANO ME PROPORCIONARIA OURO!

OS SOBRINHOS PREFEREM CALAR-SE PARA NÃO COMPLICAR MAIS AS COISAS.

E' A PRIMEIRA VÊS QUE OS VEJO TÃO CALADOS, MENINOS

FIM

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

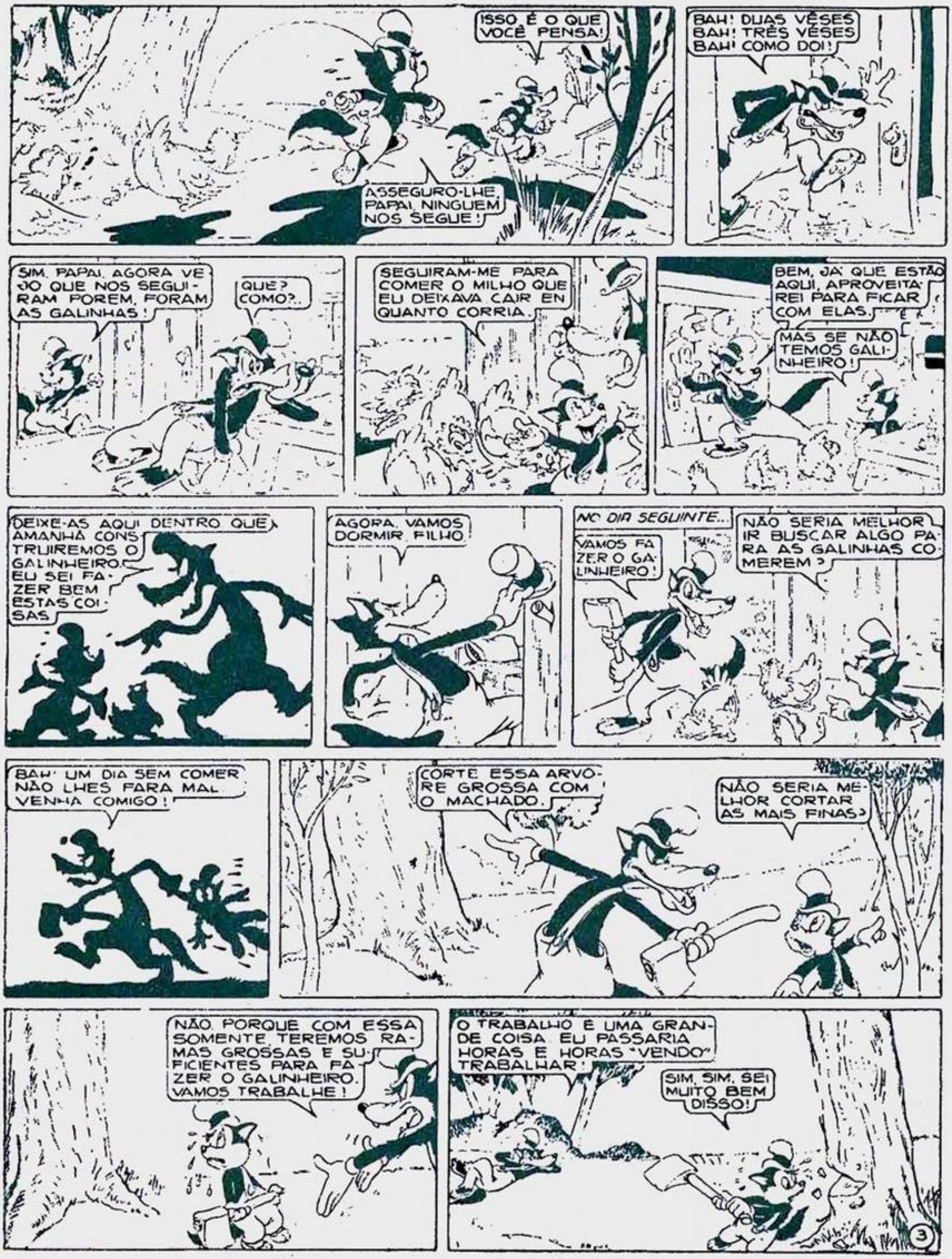
WALT DISNEY

O LOBINHO ASSISTE UMA CENA INTERESSANTE.

Copyright 1930 Walt Disney Productions

E SE ALGUEM O SURPREENDE E O ATACA, PAPAI?
IREI QUANDO TODOS ESTIVEREM DORMINDO. NÃO SOU BOBO.
O LOBO FEROZ TERMINA OS SEUS PREPARATIVOS
E NESSA NOITE ..
JÁ ESTAMOS PERTO! NÃO FAÇA BARULHO!
ESTÁ BEM, PAPAI.
OLHE, PAPAI: O DONO DO GALINHEIRO PREPAROU UMA ARMADILHA CONTRA LADRÕES
ESTOU VENDO. POIS SE ÊLE PENSA QUE COM ISSO IMPEDIRÁ MINHA ENTRADA, ESTÁ ENGANADO!
VOU QUEBRAR ESSA ARMADILHA E MOSTRAR-LHE QUE COM UM LOBO FEROZ NINGUEM BRINCA!
TOMA CUIDADO, PAPAI!..
VOU LEVAR UM PUNHADO DE MILHO!
OOOOH!
CUIDADO! VOCÊ VAI CAIR, PAPAI!
BAM
OUTRA VÊS! OUTRA VÊS ME FERIRAM ALI!
CORRAMOS PARA O MONTE ANTES QUE ME FIRAM DE NOVO!
QUEM VAI ATIRAR SE NINGUEM NOS SEGUE?
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions


ISSO É O QUE VOCÊ PENSA!
ASSEGURO-LHE, PAPAI, NINGUEM NOS SEGUE!
BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH! COMO DOI!
SIM, PAPAI, AGORA VEJO QUE NOS SEGUIRAM POREM, FORAM AS GALINHAS!
QUE? COMO?..
SEGUIRAM-ME PARA COMER O MILHO QUE EU DEIXAVA CAIR ENQUANTO CORRIA.
BEM, JÁ QUE ESTÃO AQUI, APROVEITAREI PARA FICAR COM ELAS.
MAS SE NÃO TEMOS GALINHEIRO!
DEIXE-AS AQUI DENTRO QUE AMANHÃ CONSTRUIREMOS O GALINHEIRO. EU SEI FAZER BEM ESTAS COISAS
AGORA, VAMOS DORMIR FILHO
NO DIA SEGUINTE...
VAMOS FAZER O GALINHEIRO!
NÃO SERIA MELHOR IR BUSCAR ALGO PARA AS GALINHAS COMEREM?
BAH! UM DIA SEM COMER NÃO LHES FARA MAL VENHA COMIGO!
CORTE ESSA ARVORE GROSSA COM O MACHADO.
NÃO SERIA MELHOR CORTAR AS MAIS FINAS?
NÃO, PORQUE COM ESSA SOMENTE TEREMOS RAMAS GROSSAS E SUFICIENTES PARA FAZER O GALINHEIRO. VAMOS TRABALHE!
O TRABALHO É UMA GRANDE COISA EU PASSARIA HORAS E HORAS "VENDO" TRABALHAR!
SIM, SIM, SEI MUITO BEM DISSO!
TTT.
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

E ENQUANTO O LOBINHO TRABALHA COMO UM MOURO, SEU PAI DORME A SONO SOLTO

AINDA BEM QUE ESTOU QUASE TERMINANDO!

Z-Z-Z-Z-Z

CUIDADO, PAPAI, ESTÁ CAINDO!

QUEEE?!

SWISH

AFASTE-SE DEPRESSA, PAPAI!

ESTOU TRATANDO DISSO, FILHO!

MAS, O PESADO TRONCO CAI SOBRE O LOBO FEROZ.

POR QUE NÃO ME AVISOU COM UM GRITO?

EU O FIZ, POREM VOCÊ ESTAVA DORMINDO...

QUER QUE EU FAÇA U'A MASSAGEM?

DOI-ME O CORPO TODO. VOU ESFREGAR-ME COM LINIMENTO.

NÃO. CONTINUE CORTANDO TRONCOS PARA O GALINHEIRO.

BEM, PAPAI, ESTIMO MELHORAS...

HORAS MAIS TARDE, DEPOIS DE UMA BOA MASSAGEM E UM LONGO SONO REPARADOR...

EI! SAIAM DE CIMA DE MIM! SE TÊM FOME, AGUENTEM!

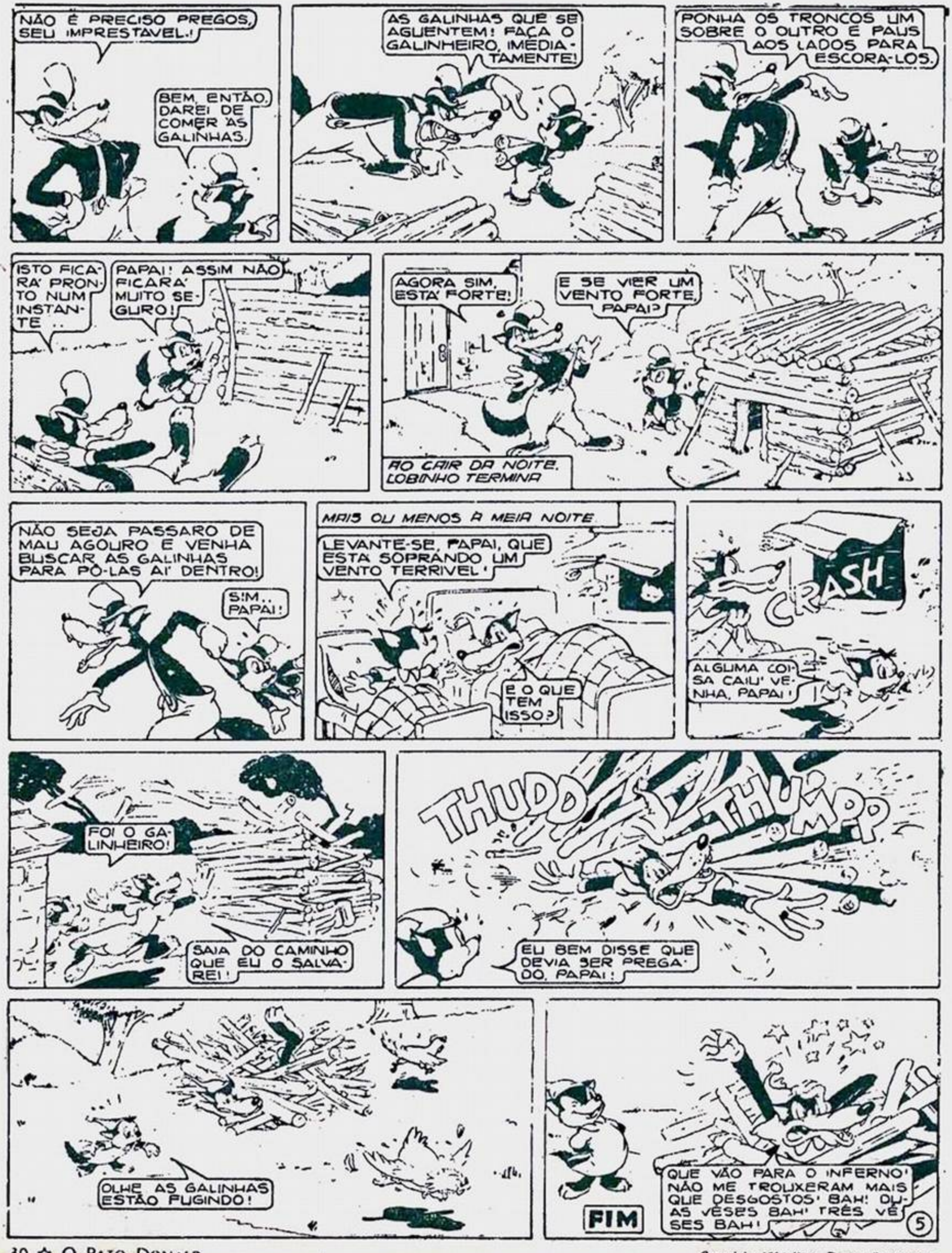
ESTAS GALINHAS ESFOMEADAS ESTÃO DEIXANDO O ASSOALHO COMO UMA PENEIRA DE TANTO BICA-LO. FORA!

JÁ TEMOS TRONCOS SUFICIENTES PARA FAZER O GALINHEIRO, PAPAI!

VOCÊ CORTOU OS TRONCOS DA ARVORE GRANDE?

NÃO. DERRUBEI ÁRVORES PEQUENAS. AGORA É PRECISO COMPRAR PREGOS...

Copyright 1950 Walt Disney Productions

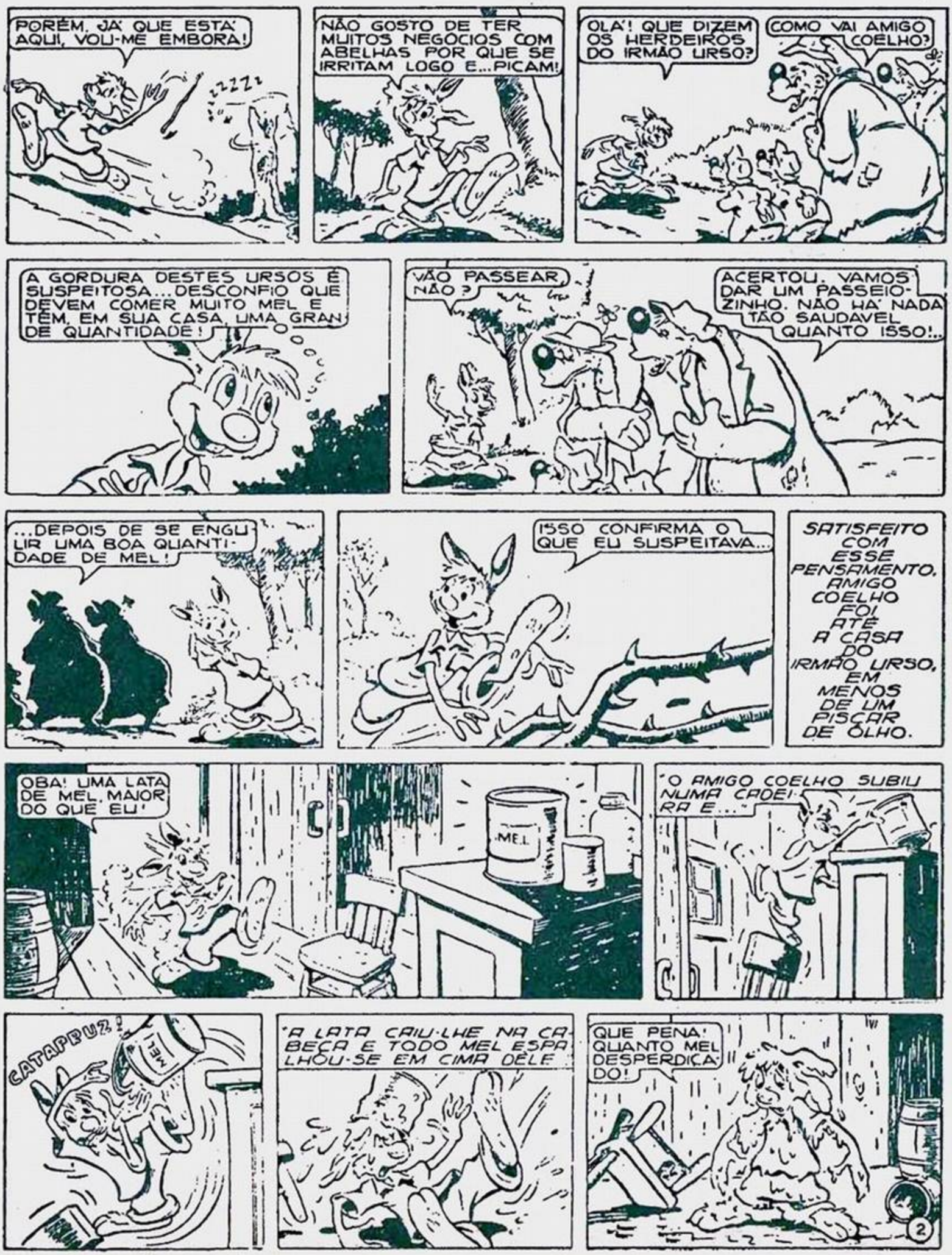

NÃO É PRECISO PREGOS, SEU IMPRESTAVEL!
BEM, ENTÃO, DAREI DE COMER ÀS GALINHAS.
AS GALINHAS QUE SE AGUENTEM! FAÇA O GALINHEIRO, IMEDIATAMENTE!
PONHA OS TRONCOS UM SOBRE O OUTRO E PAUS AOS LADOS PARA ESCORA-LOS.
ISTO FICARÁ PRONTO NUM INSTANTE..
PAPAI! ASSIM NÃO FICARÁ MUITO SEGURO!
AGORA SIM, ESTÁ FORTE!
E SE VIER UM VENTO FORTE, PAPAI?
AO CAIR DA NOITE, LOBINHO TERMINA
NÃO SEJA PASSARO DE MAU AGOURO E VENHA BUSCAR AS GALINHAS PARA PÔ-LAS AI' DENTRO!
SIM.. PAPAI!
MAIS OU MENOS À MEIA NOITE
LEVANTE-SE, PAPAI, QUE ESTÁ SOPRANDO UM VENTO TERRIVEL!
E O QUE TEM ISSO?
CRASH
ALGUMA COISA CAIU' VENHA, PAPAI!
FOI O GALINHEIRO!
SAIA DO CAMINHO QUE EU O SALVAREI!
THUDD
THUMPP
EU BEM DISSE QUE DEVIA SER PREGADO, PAPAI!
OLHE AS GALINHAS ESTÃO FUGINDO!
FIM
QUE VÃO PARA O INFERNO! NÃO ME TROUXERAM MAIS QUE DESGOSTOS! BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

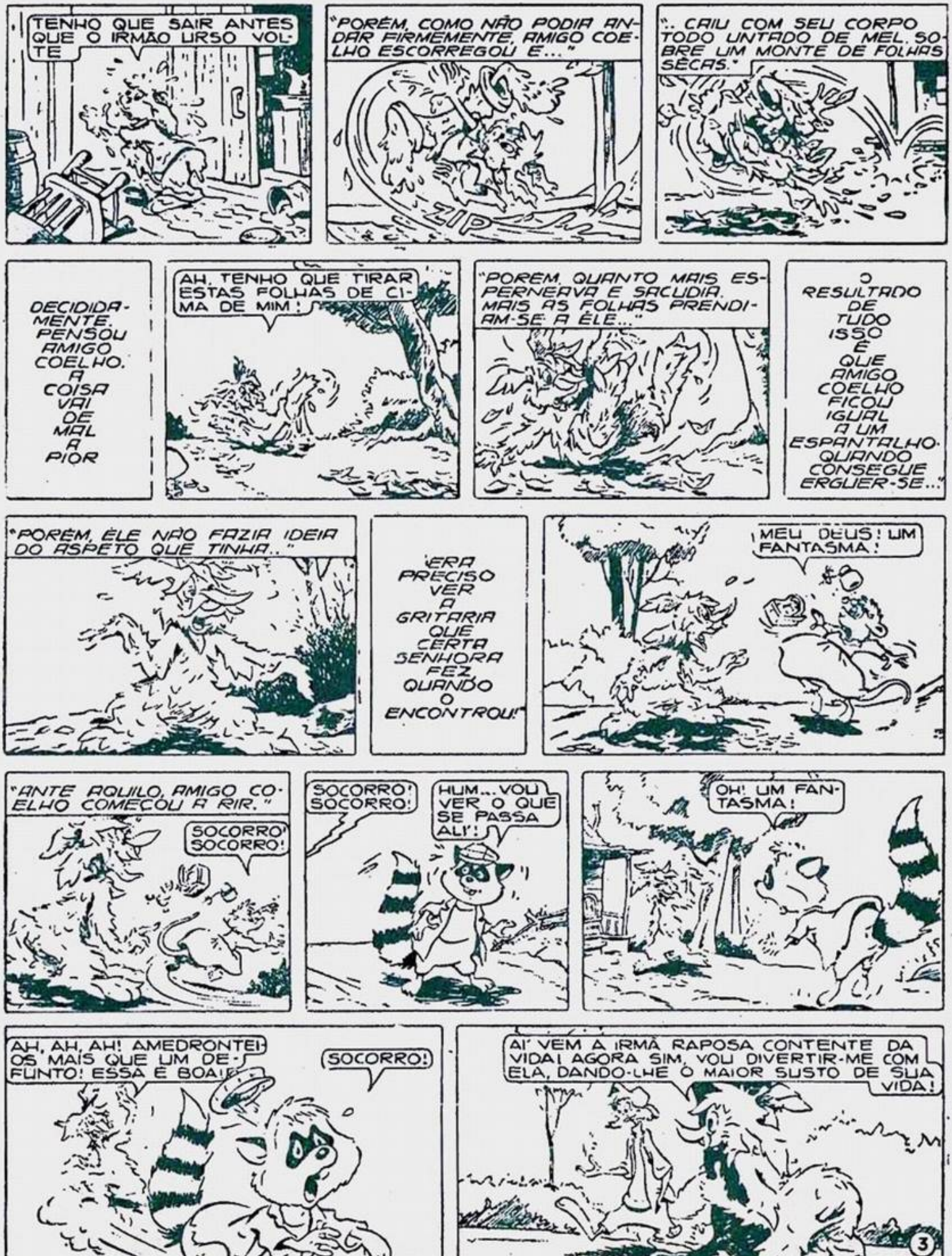
O AMIGO COELHO

GOSTARAM DA QUE LHES CONTEI? BEM, AQUI VAI OUTRA..
TIO REMUS CONTE-NOS OUTRA HISTORIA!
AS DUAS CRIANÇAS ACOMPANHAM INTERESSADISSIMAS AS HISTORIAS DO BOM VELHO

Copyright 1950 Walt Disney Productions

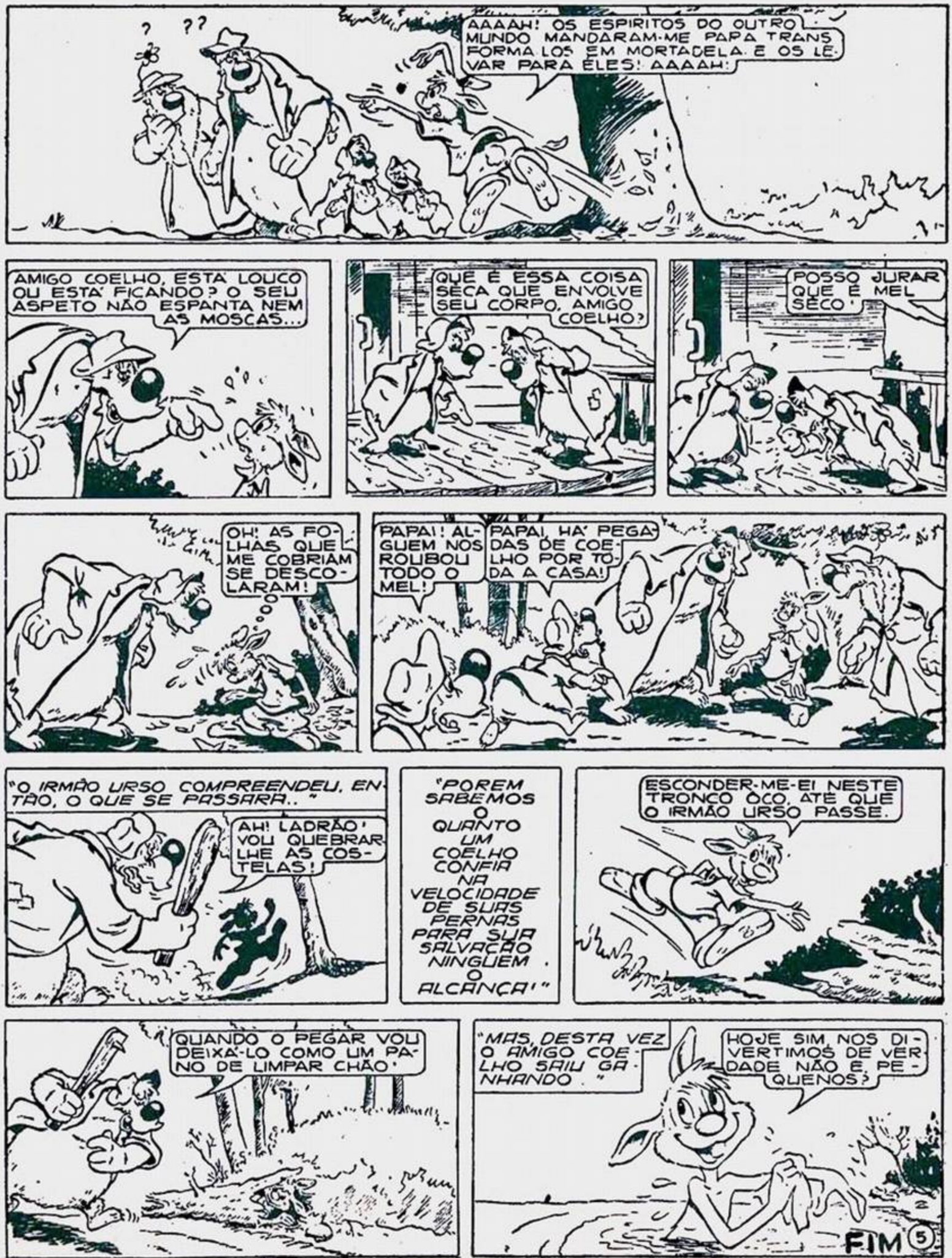

PORÉM, JÁ QUE ESTÁ AQUI, VOU-ME EMBORA!
zzzzz
NÃO GOSTO DE TER MUITOS NEGÓCIOS COM ABELHAS POR QUE SE IRRITAM LOGO E...PICAM!
OLÁ! QUE DIZEM OS HERDEIROS DO IRMÃO URSO?
COMO VAI AMIGO COELHO?
A GORDURA DESTES URSOS É SUSPEITOSA...DESCONFIO QUE DEVEM COMER MUITO MEL E TÊM, EM SUA CASA, UMA GRANDE QUANTIDADE!
VÃO PASSEAR, NÃO?
ACERTOU. VAMOS DAR UM PASSEIOZINHO. NÃO HÁ NADA TÃO SAUDÁVEL QUANTO ISSO!..
...DEPOIS DE SE ENGULIR UMA BOA QUANTIDADE DE MEL!
ISSO CONFIRMA O QUE EU SUSPEITAVA...
SATISFEITO COM ESSE PENSAMENTO, AMIGO COELHO FOI ATÉ A CASA DO IRMÃO URSO, EM MENOS DE UM PISCAR DE ÓLHO.
OBA! UMA LATA DE MEL, MAIOR DO QUE EU!
MEL
O AMIGO COELHO SUBIU NUMA CADEIRA E...
CATAPUZ!
MEL
A LATA CAIU-LHE NA CABEÇA E TODO MEL ESPALHOU-SE EM CIMA DÊLE
QUE PENA! QUANTO MEL DESPERDIÇADO!
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions


TENHO QUE SAIR ANTES QUE O IRMÃO URSO VOLTE
"PORÉM, COMO NÃO PODIA ANDAR FIRMEMENTE, AMIGO COELHO ESCORREGOU E..."
ZIP
".. CAIU COM SEU CORPO TODO UNTADO DE MEL SOBRE UM MONTE DE FOLHAS SÊCAS."
DECIDIDAMENTE. PENSOU AMIGO COELHO. A COISA VAI DE MAL A PIOR
AH, TENHO QUE TIRAR ESTAS FOLHAS DE CIMA DE MIM!
"PORÉM, QUANTO MAIS ESPERNEAVA E SACUDIA, MAIS AS FOLHAS PRENDIAM-SE A ÊLE..."
O RESULTADO DE TUDO ISSO É QUE AMIGO COELHO FICOU IGUAL A UM ESPANTALHO. QUANDO CONSEGUE ERGUER-SE..."
"PORÉM, ÊLE NÃO FAZIA IDEIA DO ASPETO QUE TINHA.."
ERA PRECISO VER A GRITARIA QUE CERTA SENHORA FEZ QUANDO O ENCONTROU!"
MEU DEUS! UM FANTASMA!
"ANTE AQUILO, AMIGO COELHO COMEÇOU A RIR."
SOCORRO! SOCORRO!
SOCORRO! SOCORRO!
HUM... VOU VER O QUE SE PASSA ALI!
OH! UM FANTASMA!
AH, AH, AH! AMEDRONTEI-OS MAIS QUE UM DEFUNTO! ESSA É BOA!
SOCORRO!
AI VEM A IRMÃ RAPOSA CONTENTE DA VIDA! AGORA SIM, VOU DIVERTIR-ME COM ELA, DANDO-LHE O MAIOR SUSTO DE SUA VIDA!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

Copyright 1950 Walt Disney Productions


? ??
AAAAH! OS ESPIRITOS DO OUTRO MUNDO MANDARAM-ME PARA TRANSFORMA-LOS EM MORTADELA E OS LEVAR PARA ELES! AAAAH!
AMIGO COELHO, ESTÁ LOUCO OU ESTÁ FICANDO? O SEU ASPETO NÃO ESPANTA NEM AS MOSCAS...
QUE É ESSA COISA SECA QUE ENVOLVE SEU CORPO, AMIGO COELHO?
POSSO JURAR QUE É MEL SECO!
OH! AS FOLHAS QUE ME COBRIAM SE DESCOLARAM!
PAPAI! ALGUEM NOS ROUBOU TODO O MEL!
PAPAI, HÁ PEGADAS DE COELHO POR TODA A CASA!
"O IRMÃO URSO COMPREENDEU, ENTÃO, O QUE SE PASSARA.."
AH! LADRÃO! VOU QUEBRAR-LHE AS COSTELAS!
"PORÉM SABEMOS O QUANTO UM COELHO CONFIA NA VELOCIDADE DE SUAS PERNAS PARA SUA SALVAÇÃO NINGUEM O ALCANÇA!"
ESCONDER-ME-EI NESTE TRONCO OCO, ATÉ QUE O IRMÃO URSO PASSE.
QUANDO O PEGAR VOU DEIXÁ-LO COMO UM PANO DE LIMPAR CHÃO!
"MAS, DESTA VEZ O AMIGO COELHO SAIU GANHANDO."
HOJE SIM, NOS DIVERTIMOS DE VERDADE NÃO É, PEQUENOS?
FIM 5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, o extraordinário correspondente de «Pato Donald» envia-nos mais uma de suas esplendidas colaborações, desta vês descrevendo uma pesca de baleias.

UMA CAÇA DE BALEIAS

FAZIA mais de um mês que o "Mastin" não dava com baleia alguma. A sorte mostrava-se pouco propícia naquela temporada de 1850. O mau humor e o tédio enervavam a tripulação. Por isso, quando da torre de observação desceu o grito potente do vigia: "Baleia à vista!", não houve quem permanecesse indiferente e não corresse à coberta. Até o cozinheiro deixou suas caçarolas e foi ver o que acontecia.

Da popa, o veterano capitão apontou o binóculo para o horizonte. O que apareceu no campo de visão do instrumento o fez grunhir de satisfação: um enorme cachalote de uns vinte metros de comprimento, nadava lentamente a meia milha de distância. Ao lado, Johnson, o velho imediato, e Baker, o primeiro oficial, fitavam, anhelantes, o rosto do comandante.

— Aos botes!

A ordem ressoou sêca e vibrante e, poucos momentos depois, com oito homens em cada um, os botes se afastavam do barco.

Melhor conduzidos que os outros, dois botes se destacaram. O velho Johnson, que dirigia um dêles, gritou ao timoneiro do outro:

— Não se apresse, Baker, que êsse cachalote é meu!

— Está enganado, velhinho! — foi a resposta do jovem oficial —. Seria melhor você cuidar de seu reumatismo, pois assim não pode caçar sequer uma "mojarra" (1) doente!

Já enxergavam perfeitamente o cachalote, cuja enorme cabeça, quase quadrada, estava fora da água. Dos orifícios nasais — os respiradores —, situados na parte superior da cabeça, escapavam, intermitentemente, jorros de vapor. Os botes de Johnson e Baker aproximavam-se velozmente, no mais profundo silêncio. Os homens remavam sem fazer o menor ruído. Porém, o monstro não tardou em perceber sua aproximação. Revolveu-se com rapidez n'água, levantando torvelinhos de espuma, e desapareceu, num mergulho. Os botes se dirigiram para onde cada timoneiro julgou que reapareceria, e se dispuseram a aguardar. Aqueles homens sabiam, por experiência, que os cachalotes podem ficar submersos por mais de meia hora em profundezas de mais de cem metros. Se entre êles houvesse um naturalista, sem dúvida teria experimentado um sentimento de admiração ante aquele enorme mamífero (a baleia azul chega a ter mais de 30 metros de comprimento, e pode pesar até 160 toneladas; o equivalente ao pêso de 40 elefantes), tão perfeitamente adaptado à vida do mar.

O cachalote reapareceu perto do bote de Baker. Os remos entraram em ação e começou uma veloz corrida entre o monstro, que fugia, e os quatro botes que o acossavam como cães de caça. Com a gigantesca cabeça completamente fora d'água, a baleia fugia desesperadamente, como se compreendesse que da fuga dependia sua vida. O bote de Baker conseguiu aproximar-se a uns dez metros, isto é, um tiro de arpão. O homem da proa deixou de remar e, tomando um pesado arpão de ferro, lançou-o com todas as suas forças contra a negra silhueta do cachalote. . .

O tiro foi perfeito, e o monstro, como se o esporeasse algum cavaleiro invisível, deu um salto adiante e redobrou a velocidade da corrida. A comprida corda que estava presa ao arpão desenrolou-se num abrir e fechar de olhos e, ràpidamente, o bote viu-se rebocado pelo gigante ferido.

Durante largos minutos lá se foi o bote, arrastado por fantástico impulso. Até que por fim, o fugitivo diminuiu sua marcha.

— Agora! — gritou o jovem oficial —. A êle!

Os remos voltaram a gemer sob o esforço dos braços poderosos, e o bote começou a aproximar-se do monstro. Quando chegou a êle, Baker, com uma comprida lança de madeira, terminada numa afiada ponta de aço, feriu-o uma e outra vês.

— Adiante! Atrás! — eram as ordens do jovem, segundo se apresentava ocasião de assestar um novo golpe ou de fugir a um golpe do gigante. Já meio morto, o cachalote revolvia-se furiosamente no meio de um rodamoinho de espuma. Até que Baker, fazendo um esforço maior, afundou a lança mais de dois metros no negro corpo... O vapor, que com ritmo desigual, escapava dos respiradouros, apareceu colorido de vermelho e um frenético corcovear do gigante anunciou que chegava o seu fim. Então, aconteceu o inesperado: num último esforço, o cachalote nadou para o bote, virando-o. Baker e seus homens cairam ao mar.

Por uns momentos o jovem não soube o que se passava. Daí, a pouco ouviu uma vóz que dizia em tom irônico:

— Não tem jeito! Sempre a experiência deve acudir em auxílio da juventude aloucada...

Era o velho Johnson, que chegava com seu bote para socorrer os acidentados. A poucos metros dali, flutuava o corpo do cachalote, imóvel.

Até o fim da segunda metade do século passado, esta foi a maneira de caçar baleias: homens audazes que se lançavam em frágeis botes a arpoar o animal maior que jamais existiu sôbre a terra, estimulados pelas quantias que obtinham.

Com efeito, o azeite da baleia foi, durante muitos anos, o mais solicitado para a iluminação. Por isso, a indústria da pesca a baleia conheceu tempos de grande auge, até que a invenção da lâmpada elétrica tirou-lhe o melhor mercado. Muitos anos durou a má situação, porém o descobrimento da transformação dos azeites em margarina, substância alimentícia que pode substituir a manteiga, deu à caça da baleia novo impulso.

---

(1) Mojarra — certo peixe acantopterigio, de vinte centímetros de comprimento.

AMIGOS LEITORES:

Enviem-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador.

O pequeno Lobo Feroz, por Nair Costa

O PATO DONALD

PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO. DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR: FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO Cr$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO Cr$ 3,50.

ASSINATURA: ANUAL SIMPLES CR$ 33,00. REGISTRADA CR$ 38,00.

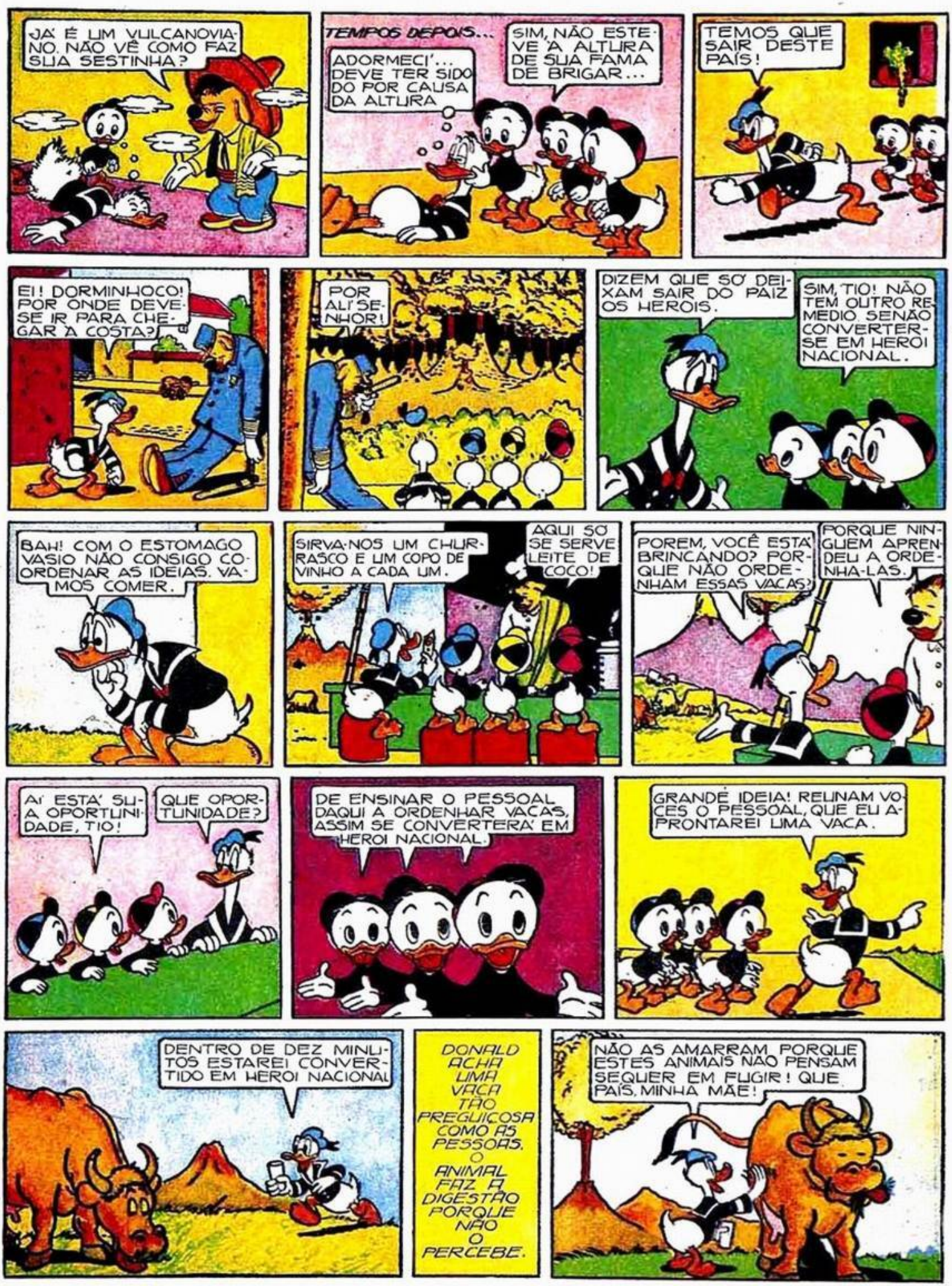
Donald no País dos Vulcões

(continuação da página 4)

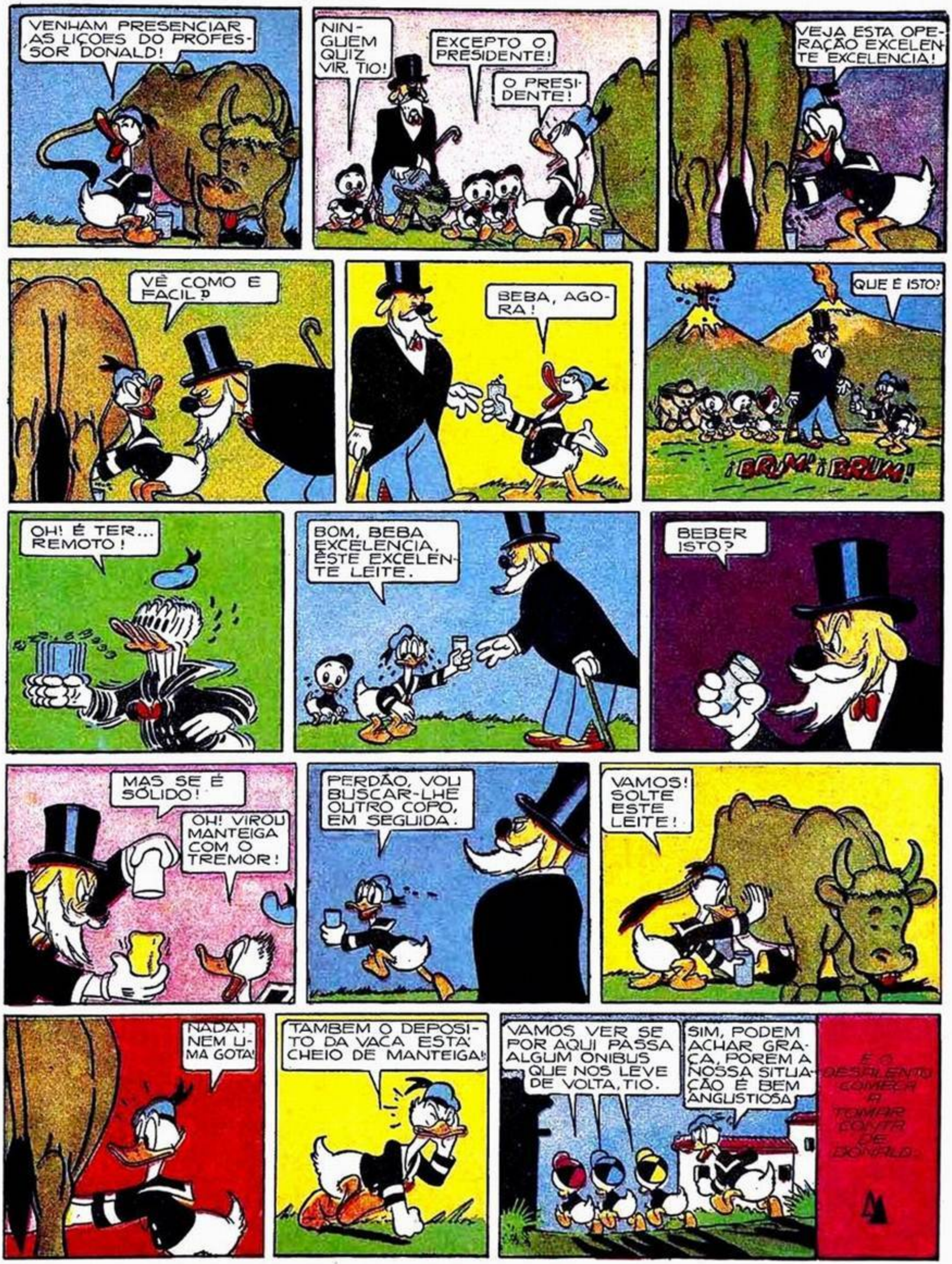
UM APARELHO PARA COÇAR AS COSTAS; OUTRO PARA COMER BANANAS SEM TER TRABALHO DE DESCASCA-LAS E TAMBEM DE COBRI QUE DORMINDO-SE DUAS HORAS EM VEZ DE UMA, SE ECONOMIZAVA UMA HORA DE TRABALHO

POR QUE NÃO SE RESOLVEM A TRABALHAR PREGUIÇOSOS?
PORQUE O TRABALHO ENFRAQUECE, EMBRUTECE, ESTRAGA A SAUDE E ARRUINA A ROUPA

Copyright 1950 Walt Disney Productions


JÁ É UM VULCANOVIANO. NÃO VÊ COMO FAZ SUA SESTINHA?
TEMPOS DEPOIS...
ADORMECI!... DEVE TER SIDO DO POR CAUSA DA ALTURA
SIM, NÃO ESTEVE À ALTURA DE SUA FAMA DE BRIGAR...
TEMOS QUE SAIR DESTE PAÍS!
EI! DORMINHOCO! POR ONDE DEVE-SE IR PARA CHEGAR À COSTA?
POR ALÍ SENHOR!
DIZEM QUE SÓ DEIXAM SAIR DO PAIZ OS HEROIS.
SIM, TIO! NÃO TEM OUTRO REMEDIO SENÃO CONVERTER-SE EM HEROI NACIONAL.
BAH! COM O ESTOMAGO VASIO NÃO CONSIGO COORDENAR AS IDEIAS. VAMOS COMER.
SIRVA-NOS UM CHURRASCO E UM COPO DE VINHO A CADA UM.
AQUI SÓ SE SERVE LEITE DE COCO!
POREM, VOCÊ ESTÁ BRINCANDO? PORQUE NÃO ORDENHAM ESSAS VACAS?
PORQUE NINGUEM APRENDEU A ORDENHA-LAS.
AÍ ESTÁ SUA OPORTUNIDADE, TIO!
QUE OPORTUNIDADE?
DE ENSINAR O PESSOAL DAQUI A ORDENHAR VACAS, ASSIM SE CONVERTERÁ EM HEROI NACIONAL.
GRANDE IDEIA! REUNAM VOCES O PESSOAL, QUE EU APRONTAREI UMA VACA.
DENTRO DE DEZ MINUTOS ESTAREI CONVERTIDO EM HEROI NACIONAL
DONALD ACHA UMA VACA TÃO PREGUIÇOSA COMO AS PESSOAS. O ANIMAL FAZ A DIGESTÃO PORQUE NÃO O PERCEBE.
NÃO AS AMARRAM PORQUE ESTES ANIMAIS NÃO PENSAM SEQUER EM FUGIR! QUE PAÍS, MINHA MÃE!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


VENHAM PRESENCIAR AS LIÇOES DO PROFESSOR DONALD!
NINGUEM QUIZ VIR, TIO!
EXCEPTO O PRESIDENTE!
O PRESIDENTE!
VEJA ESTA OPERAÇÃO EXCELENTE EXCELENCIA!
VÈ COMO E FACIL?
BEBA, AGORA!
QUE É ISTO?
¡BRUM! ¡BRUM!
OH! É TER... REMOTO!
BOM, BEBA EXCELENCIA, ÊSTE EXCELENTE LEITE.
BEBER ISTO?
MAS SE É SÓLIDO!
OH! VIROU MANTEIGA COM O TREMOR!
PERDÃO, VOU BUSCAR-LHE OUTRO COPO, EM SEGUIDA.
VAMOS! SOLTE ESTE LEITE!
NADA! NEM UMA GOTA!
TAMBEM O DEPOSITO DA VACA ESTÁ CHEIO DE MANTEIGA!
VAMOS VER SE POR AQUI PASSA ALGUM ONIBUS QUE NOS LEVE DE VOLTA, TIO.
SIM, PODEM ACHAR GRAÇA, PORÉM A NOSSA SITUAÇÃO É BEM ANGUSTIOSA
E O DESPLENTO COMEÇA A TOMAR CONTA DE DONALD...

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE POSSO FAZER AGORA PARA GANHAR A BOA VONTADE DESTA GENTE?
TIO! AI' NESSA CASA HA UM DESENTEDIMENTO CONJUGAL! VAMOS VER?
TODOS OS DIAS TENHO QUE CORTAR LENHA PARA O FOGO! JA' ESTOU FARTA DISTO!
É A MULHER DO PRESIDENTE!
ESTA É UMA ÓTIMA OPORTUNIDADE PARA EU FAZER ALGO.
SENHORA: EU LHE EVITAREI ESSE TRABALHO TODOS OS DIAS.
TRAGA SUA FRIGIDEIRA, QUE A ENSINAREI A COZINHAR SEM LENHA.
JA' VERA' COMO O FRIGIR SERA' COMO SORRIR.
IGNORAVA QUE TINHA EM SUA CASA UMA COZINHA-VULCÃO?
POREM O CASO QUE ISSO É UM POUCO PERIGOSO, SENHOR
NÃO SEI PORQUE! NÃO SEI PORQUE...
DE REPENTE...
¡PLAF!
PARECE QUE TIO DONALD TORNOU A METER OS PÉS...
E COM ESSA CLASSE DE TRAQUINAGENS QUER VOCÊ SER CONSIDERADO UM HERO!?
POIS SAIBA QUE EU O DECLARO O INIMIGO PUBLICO NUMERO UM!

 (TERMINA NO PRÓXIMO NÚMERO)

ESTE GIBI DIGITAL QUE VOCÊ ACABOU DE LER, FOI CRIADO À PARTIR DE UMA REVISTA QUE FOI COMPARTILHADA. AJUDE-NOS A RECUPERAR A MEMÓRIA DOS QUADRINHOS PUBLICADOS NO BRASIL. SE VOCÊ TEM QUADRINHOS ANTIGOS DISNEY, COMPARTILHE CONOSCO!
ENTRE EM CONTATO:
QUADRINHOSANTIGOS@HOTMAIL.COM

QUADRINHOS ANTIGOS
.BLOGSPOT.COM

CONHEÇA PESSOAS QUE TAMBÉM AMAM ESTES QUADRINHOS E FAÇA AMIGOS!